

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főter 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknel minden garmond szó
4 fill., vastagabtt betűkkel 8 fill.

Nyitásterben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó ut/n
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termétek szerint egy negyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár-
kedvezmény.

Et adhuc...

— április 14.

(y.) És mégis...

A feltámadási ünnep zsoltos-
májából vettem ezt a szót.

Et adhuc... — resurrexit!

A magyar nemzet legdrágább
kincse, az alkotmány, amely 33
éven át mint a Megváltó, ten-
geryni kint, megvettetését, meg-
aláztatást, mellőzést szenvedett;
— a mely Tisza István pilátusi
uralma alatt megkínzott, meg-
osztatott; — Fejérváry Géza
uralkodása alatt keresztre feszít-
tetett, 1906. február 19-én meg-
halt és eltemetett: ez a ma-
gyar alkotmány et adhuc: feltá-
madott!

Menj magyar testvérem ma
az Istenházába; menj és borulj
le a feltámadott Igazság előtt,
mert az ő lelke él tebenned én
népem! Ő volt az, aki nem en-
gedte veszni igazaidat, de kül-
dött neked a szorongatás nap-
jaiban mózeseket és prófétákat,
akik kivezettek téged az elnyo-
matás földjéről, megszabadítottak
terheidtől!

Az igazság az Isten Ielkének
része. Az Isten lelke pedig nem
halhat meg. — Gyötörni, meg-
kínzni, még látszatra megölni
is lehet, — de feltámad, mert
halhatatlan, mert örökké való!

A magyar alkotmány, amely
népek millióinak szívéből táp-
lálkozik, amelynek szentségét
népmilliók egybehangzó érzése
teszi oly magasztossá, amelyet
királyi eskü véd a megsemmisít-
lés ellen, — kegyetlen kínzaso-
kon ment bár keresztül, látszó-
lag meg is halt, el is temette-
tt, de isteni erejénél és önma-
gában rejlő halhatatlanságánál
fogva dicsőségesen föltámadott.

Végtelen a mi örömünk e
husvéti szent ünnepen. Ilyen
örvendetes husvétünk nem volt
1848 óta. Akkor születése ünne-
pét ültük ennek a szent és fön-
séges eszmének, ma dicső feltá-
madását ünnepeljük. Ünnepe-
nk annál örvedetesebb, mert biz-
tató reménységünk szava azt
mondja nekünk, hogy soha többé
ez a szent törvénykönyv meg-
gyalázva, soha ez életben a mi
alkotmányunk megfeszítve nem
lesz; hogy ez a föltámadás az
örökélet napja, amely után al-
kony soha nem következik.

Ha visszagondolunk a ma
egy év előtti husvéti ünnepekre,
pillantra elfogódik a szívünk,

köny lopózik szemünkbe. Iste-
nem! Ki hitte volna!?

A legnagyobb kétségek közt,
sehol biztató sugárt, kivezető
utat nem láttunk. Öntestvére-
ink emelték fel kezüket a leg-
szentebb igazságok ellen, az el-
vakult fiak vad dühhel törtek a
legjobb édes anya, a haza szent-
séges eszméje ellen!

Már-már kétségbe kellett es-
nünk!

Mikor a sötétség férgének
bujtató zizergésére hallgatva
az osztrák császár jóformán ki-
ützte legjobbainkat 1905. szept.
21-én; mikor a saját fiainkból álló
honvéd sereggel verette szét az
abszolutizmus fekete keze a ma-
gyar törvényhozás tagjait; —
mikor alkotmányunk sirja elé a
rettenetes köszikla már oda hen-
gerített; — mikor fekete zászló-
kat vontunk házainkra a nem-
zeti gyász jelül; mikor könyes
szemekkel könyörögtünk március
15-én a templomok hideg köve-
zetére borulva egy jobb kor-
szakért: akkor — akkor! ki
hitte volna ezt! Ki hitte volna,
hogy a sirbolt ajtaja elől angyali
erő gördíti el a követ, hogy az
az eltemetett alkotmány életre
kel!

Et adhuc...

A magyar király fenkölt lel-
két megihlette az az égi szel-
lem, amely hótiszta szárnyának
egy suhintásával mindent eltör-
ölhet, ami mint fojtó köd, ne-
héz por belepte, betakarta az
igazság ragyogó fényességét.

A király megértette nemze-
tét, a nemzet szeretettel és fiui
bizalommal vette körül ősz ural-
kodóját, elüzte magától a go-
nosz tanácsadókat, a sötétség
szellemeit, tette szőlította a
nemzet bizalmának letéteménye-
seit és országunk legkiválóbb
államférfiainak, világhírű tehet-
ségeknek a kezébe tette le a
nemzet sorsának további intézé-
sét.

A kő elhengerített, az örök
igazság, amely a magyar alkot-
mányban fenséges szépségében
érvényesül, — életre kelt.

A két hónap előtt fegyveres
erővel szétűzött magyar ország-
gyűlés össze van hiva. A nem-
zet prófétái, lángelkű vezéreiből
alakult kormány serényen dol-
gozik; az alkotmányhűségük és
törvényiszteletük miatt elűzött
tisztségviselők diadalmenetben tér-
nek vissza székeikbe; a sajtó
szabad, a szólás jogát nem kor-

látozza fanatikus önkény; mind-
ezek már is oly eredmények,
melyek biztos zálogát képezik
egy olyan jövőnek, amelyben a
nemzeti követelések teljesen ér-
vényesülnek, amelyben bölcs ve-
zéreink utmutatásai mellett el-
jutunk a szabad, független Ma-
gyarország eszméjének megvaló-
sulásához.

Nem látjuk-e derűsnek a mi
nemzeti életünk égboltját; nem
látjuk-e ragyogónak a napot,
melynek láng sugarai honszere-
lemre hevitenek; nem látjuk-e
már előre azt a jobb jövőt, mely
után „hő imádság epedett száz-
ezerek ajakán!”

Imádságunk meghallgattatott.
Ünnepeink a feltámadás igazi,
örvendetes ünnepe lett.

Légy áldva érette Magyarok
nagy Istene, aki le nem vetted
kezeidet a te népedről, aki el
nem hagyta minket a szorongatás
napjaiban!

Légy üdvözölve hű magyar
népedtől szeretett királyunk, aki
megértettél minket, akinek szive
nem hült ki a te nemzeted iránt.

Legyetek üdvözölve ti dicső-
séges vezéreink, akik mély böl-
ceséggel, törhetlen kitartással,
emésztő honszerelemmel jelölté-
tek meg előttünk azt az utat,
amely ide vezetett, a dicsőséges
feltámadás hajnalához!

Új korszak küszöbén.

Irta: Andor Károly.

— ápr. 13.

Hazánk történetében a most
lezajlott alkotmányvédelmi harc
megszüntével új korszak nyílt
meg. Az ismert békepontok alap-
ján létrejött fegyverszünet csak
átmeneti idő, mely nem három
év, hanem három század keserves
küzdelmének méltó befejezése s
kezdeté egy régóta remélt jobb
kornak. Amit nem tudott kivívni
a nemzetnek századokon át meg-
újult fegyveres fölkelése, Magyar-
ország önállóságának, alkotmá-
nyának és törvényeinek elismeré-
sét, azt elűzték most a modern
állam legfélelmetesebb ellenségével,
a passiva resistenciával.

Azaz még nem értük el, még
nincs helye a szabadságdicsőítő
hozsannának; csak arra az utra
jutottunk, amelyen haladva a ma-
gyar nemzeti eszmét minden vo-
nalon megvalósíthatjuk.

Ez a fegyverszünet nem a pi-
henésé, ez a sokszorozott munkáé.

A dualizmus hatalmas épületében
most kell letenni az önálló ma-
gyar nemzet alapköveit, nem té-
vesztve szem elől a hegemoniára
törekvő Ausztria vizsgálódó tekin-
tetét, mely a honmentő munka
minden kis hibájából hatalmi tö-
két kovácsol önmaga számára.

Timeo Danaos et dona feren-
tes. Nem kételkedem ugyan az
uralkodó igazság szeretetében, de
mégis nagy lépés az az abszolu-
tizmus szélsőségéből a legteljesebb
alkotmányos kormányzásig. Az
igaz, talán a rossz tanácsadók
távozásával lezáródott a régi kor-
szak. Én nem hiszem. A tanács-
adók hatalmasabb része még min-
dig irigy szemmel nézi emelkedé-
sünket s összeszorított fogakkal
dühöng magyarfaló politikájának
kudarcán. Az uralkodó lehet igaz-
ságos, de csak addig, amíg e
hataloméhes fajpolitikuskok befo-
lyása szünetel.

A vezérférfiakkól alakult kor-
mány kötelessége távol tartani
ezeket az uralkodó környezetéből,
de az ő feladatuk az is, hogy az
uralkodót meggyőzzék arról az
eddig hiába hangoztatott igazság-
ról, hogy a Habsburgház nagyha-
talmi állásának legerősebb táma-
sza az önálló, gazdaságilag fejlett
Magyarország. Három század si-
kertelen küzdelme megszerezhet-
te az uralkodó család számára azt a
tanúságot, hogy az uralmuk alatt
élő népekből nyelv és nemzetiség
tekintetében egységes birodalmat
nem alkothatnak: de egyuttal azt
is, hogy valamennyi népe közül
egyedül a magyar tudta és akarta
megmenteni hatalmát.

El fog érkezni, talán nagyon
is hamar az idő, amikor Magyar-
ország lesz a mostani osztrák-ma-
gyar nagyhatalom nyíltan beval-
lott sulypontja. A magyar nemzet
vállaira fog nehezdedni újból an-
nak megmentése s ha ez nem si-
kerülne, ha a nemzetiségek csat-
lakoznának a germán és szláv
nagyhatalmakhoz, a Habsburgház
még akkor sem lesz korona és
hatalom nélkül, mert önálló Ma-
gyországra, mint diaphragnára a
germán és szláv elem között,
mindig szüksége lesz Európának.

Ezekről a mostani kormány-
nak kell meggyőznie az uralko-
dót s csak ha ez sikerült nekik,
akkor foghatnak majd ők vagy
utódaik az önálló Magyarország
kiépítéséhez.

Azonban hiába küzdenek a
nemzet vezérei, ha a polgárság

Sant Mór

angol férfi-szabó üzlete (S.-A.-Ujhely, Rákóczi-u.)

Értesitem a t. úri közönséget, hogy raktáramat skót-, francia- és honi-, valamint a leg-
divatosabb mellény-szövetekkel felszerelve és elsőrendű munkaerővel ellátva, a leg-
kényesebb igényeknek is megtudok felelni.

— Vidéki meghívásokra személyesen megyek el. —

vállvetve nem segít nekik nehéz munkájukban.

Itt, a nemzet életében egy kis lemondásra, egy kis önmérséklésre volna csak szükség. Le kellene mondani a nemzet ellenállási erjét csökkentő pártoskodásról s mérsékelni kellene a magyar betegséget: a nemtörődömséget. Ha már a nemzet itéletére, mint legmagasabb bíróságra bizza a király a haza jövőjét, legyen méltó a nemzet e kitüntetésre s éljen Isten-től nyert jogával úgy, ahogy azt tőle mindnyájunk édes anyja, a haza megkívánja. Ne engedje magát félrevezettetni senki fia mézes beszédétől. Itt a király csak azt akarja most megtudni, csakugyan akar-e a nemzet önálló lenni. És ha igen, önállóságát az 1848-iki, vagy az alkotmánypárt felfogása szerint az 1867-iki törvények szerint kívánja-e?

Ennek a két pártnak van a mostani választásoknál jelentősége. Akármelyik győz is, a nemzet önállósága lesz az eredmény. Ha azonban pártokra szakad a nemzet, a nemzeti kívánság nem fog kidomborodni s a pártok civakodása mellett hazánk önállósága fog áldozatul esni.

Az általános titkos választójog behozatalának a mostani modern állami és társadalmi viszonyok mellett senki ellensége nem lehet. Erre való érettségét azonban csak akkor fogja megmutatni a magyar nemzet, ha élni fog e jogával. Ha 18 millió ember közös szent akarattal fogja kívánni a magyar nemzet önállóságát, ezt meg nem tagadhatja tőlünk semmiféle földi hatalom.

Amde 18 millió ember könnyebben széthuzhat s ha legalább egyelőre nem tudják a nemzet követeléseit minden más egyéni vagy osztálykivánság fölé helyezni, létrejön Ausztriára nézve az a kedvező helyzet, hogy az osztályérdekeket kielégítve a nemzeti kivánságokat tagadja meg. Divide et impera. Ezt a régi igazságot mi már sokszor megkeserültük. Csak pártoskodjunk s akkor azután sokra mehetünk önállóság után való sóhajtozásainkkal.

Talán nagyon is skeptikusnak látszom, pedig csak a jövő méhében rejlik bajra terelem a figyelmet. Vajha aggodalmam korainak bizonyulna s a magyar munkásosztály és a politikai jogokhoz jutó szegény magyar nép jobban meg tudja azt becsülni, mint sokan azok közül, akik eddig is élvezték e jogokat s mégis lehetővé tették, hogy az abszolutizmus harminc éven keresztül a törvényesség köpönyegébe tudott burkolózni.

— ápr. 14.

Pártértekezlet. Tisztelettel felhívjuk az egyesült pártok tagjait, sziveskedjenek f. évi április hó 19. napjának déli 12 órakor a megyeháza gyűléstermében megtartandó értekezletre mulhatlanul megjelenni. Tárgy: A vármegye területén a képviselőjelöltek sze-

mélye iránt megállapodás. Sátoraljaujhely, 1906. április 12. **Pekáry Gyula**, a függetlenségi párt elnöke, id. **Meczner Gyula**, az alkotmánypárt elnöke.

A nagymihályi választókerület mandátumát — mint Nagymihályról írják — **Hadik Barkóczy Endre** grófnak fogják felajánlani, a kinek egyhangu megválasztása ezuttal biztosra vehető. A jelölést e napokban ejtik meg.

A varannói szolgabírói hivatal átvétele. **Diószeghy János** főszolgabíró és **Pilissy Béla** szolgabíró már átvették hivatalukat hat heti pauszolás után. A hivatal oly állapotban maradt hátra a volt Fejérváry-féle emberek után, hogy három bizottsági tagot kellett felkérni annak a konstataálására, hogy 8—10 nap fog elmulni, míg valamelyes rendet lehet lesz behozni az akták halmazába. A volt Fejérváry katona elbucsuzván az ajtófélfától, megugrott.

Szolgabírói hivatal átvétel. Nagymihályból írja tudósítónk, hogy **Bajusz Andor** nagymihályi főszolgabíró és **Fejér Elemér** szolgabíró folyó hó 12-én foglalták el újra hivatalaikat. Az átvételnél a százas bizottság részéről **Czibur Bertalan** tak. p. igazgató és dr. **Kállai József** ügyvéd volt jelen. **Garam Aladár** darabant folyó hó 11-én délután hagyta el a várost. A vasutnál az ott dolgozó munkások megdobálták. Érdekes, hogy a szolgabírói hivatal szekrényeinek összes kulcsait magával vitte s ennél fogva **Bajuszék** kénytelenek voltak a szekrényeket feltörni. **Kardos Lajos** kárpi-tost, aki a darabant főszolgabírónak ellátást adott, az egész város boykot-tálja.

Dókus Gyula diszpolgári oklevelének átadása.

— ápr. 13.

Sátoraljaujhely város képviselő-testülete április hó 13-án d. e. 11 órakor a polgármester meghívására azon célból gyűlt össze a város nagy tanácsstermébe, hogy **Dókus Gyula**-nak a város diszpolgárává történt megválasztása alkalmából a remek kivitelű diszoklevelet tartalmazó albumot átadják.

A nagy tanácssterem egészen ünnepi szint öltött ez alkalomból. A zöld asztalok kitétek s a tágas teremben a képviselőtestület tagjai, mondhatjuk teljes számban megjelenve, félkörben foglaltak állást.

Pontban 11 órakor megjelent a tanácssteremben **Székely Elek** polgármester, akinek indítványára **Molnár István** ny. főispán vezetése alatt egy 10 tagú küldöttséget jelöltek ki, akik **Dókus Gyulát** az ünnepélyre meghívják.

A küldöttség kíséretében néhány pere mulva megjelent **Dókus Gyula**, akit a terembe lépésekor harsány, lelkesült éljenzéssel üdvözöltek az egybegyűltek.

Székely Elek polgármester igen szép beszédet intézett a város legújabb diszpolgárához. Megemlítette, hogy a nemzeti küzdelem véget ért, visszatértek a tisztviselők az őket törvényesen megillető helyeikre. — Visszapillantást vetett a lefolyt nehéz időkre, amelyekben **Dókus Gyula** tündöklő példaként állott a vármeg-

gye s a város tisztikara előtt, és az ő nemes magatartása hatott oly intenzív erővel a vármegye székvárosának közönségére, hogy a nemzeti küzdelem egyik kimagasló alakját, **Dókus Gyulát** diszpolgárává választotta. Elmondotta, hogy **Dókus Gyula**-nak Sátoraljaujhely város felvirágoztatása körül örök érdemei vannak és mélyen megindított mindenkit befejező szavaival: „légy e városnak olyan diszpolgára, mint amilyen jó polgára voltál eddig.”

Ezzel átadta a diszpolgári oklevelét.

Dókus Gyula mély meghatottsággal mondott köszönetet a kitüntetésért. Kijelentette, hogy ő egyedül kötelességét teljesítette. Az érdem azon tisztviselői karé, mely mindvégig hiven kitartott vele a nagy küzdelemben. Ezt az alkalmat egyszerűsmind felhasználja arra is, hogy áttekintést adjon és nyilatkozzék azokra a megtiszteltetésekre nézve, melyek őt e vármegyének majdnem minden községe részéről érték, diszpolgárrá nagyszámban történt megválasztása alkalmából. Örvend e diszpolgárrá választásoknak, de nem személyi okokból és hiúságból, hanem azért, mert abból meggyőződést szerzett arra nézve, hogy e város s e vármegye minden községe hazafias lelkesedéssel és törhetlenül tart ki a nemzeti küzdelem mellett. Arra a kívánságra, hogy legyen olyan diszpolgár, mint amilyen jó polgár volt, — kijelentette, hogy olyan diszpolgára lesz e városnak, amilyennek egy igazi jó polgárnak, e város szülöttének lennie kell. Minden alkalmat fel fog használni, hogy e város fejlődése, felvirágoztatása és előre haladása érdekében a tőle telhetőt tegye. Végül ismételtén megköszönve a kitüntetést, Isten áldását kéri a város képviselőtestületének hazafias munkálkodására s a város minden polgárára.

Ezután élénk éljenzések s meleg kézszorítások után, **Molnár István** indítványára az egész képviselőtestület elkísérte **Dókus Gyulát** a vármegyházáig. Az impozáns menetnek, épen hetivásár napja lévén, ezernyi nézője akadt és a vásáron kint levő iparosok s az idegenek is lelkesült éljenzések közt ünnepelték Sátoraljaujhely diszpolgárát — **Dókus Gyulát**.

A magyar ipar és kereskedelem védelme a Bodroghközön.

— ápr. 13.

Mailáth József grófné a magyar ipar és kereskedelem támogatása és fejlesztése érdekében egy nagyszabású akciót kezdeményezett.

A nemes grófné ez ügyben folyó hó 8-ára Királyhelmeceze értekezletet hívott egybe, amelyre a Bodroghköz majdnem egész intelligenciája s a kereskedők és az iparosok is oly nagy számban jelentek meg, hogy a Tiszaszabályozó társulat nagyterme az egybegyűltek nem volt képes befogadni és a nagyterem szomszéd helyiségeit is igénybe kellett venni.

A minden szép és nemesért lelkesedő grófné az értekezletet a következő nagyszabású előterjesztéssel nyitotta meg:

„Tisztelt étekezlet! Mindennek előtt szívem mélyéből mondom önök-

nek hálát, hogy hívásomnak oly szívesen engedtek és az értekezletre oly szép számban gyűltek össze. A helyesen érző magyar szív, ha veszélyben látja hön szeretett hazáját, önként keresi a hozzá hasonló érzelmi lelkeket, erőt keres az összetartásban, vigaszt és lelkesedést az együtterzésben. Így éreztek azok is, akik az ország szívében Budapesten, megindítottak egy mozgalmat, melynek úgyan hölgyek állanak az élén, de férfiak is egyaránt közreműködésre lesznek felszólítva; ezen mozgalom résztvevői között ott olvashatták az én nevemet is, és valószínűnek tartom, hogy miután régebb időtől fogva hozzá szokhatott szűkebb hazám, a Bodroghköz ahhoz, hogy egyes mozgalmakat és intézményeket nekem volt szerencsém itt kezdeményezni, önök ezuttal is tőlem várták az első szót. Ez röviden kifejtve oka mai megjelenésemmek.

T. értekezlet! Én szívvel, lélekkel kész vagyok mindent megtenni, amit hazám érdeke megkíván, azért is járultam hozzá nevémmel ezen mozgalomhoz. De a mozgalom irányát és részleteit a helyi érdekekhez tartom célszerűnek szabni és ezért miután a Bodroghköz társadalmi viszonyai oly szerencsések, hogy itt összhangzatos, szerves munkát végezhetünk, nemcsak a tulipánkert megalakulását kívánom itt megindítani, de határozottabb formát óhajtának ezen értekezletnek adni és a mostani egyrészt aggodalmas, másrészt lelkes érzelmeket, melyek a haza polgárait ezen szomorú időben eltöltik, itt a Bodroghközön arra szeretném felhasználni, hogy megvetvén a magyar ipar és keresk. pártolására és istápolására alakulandó szövetség, egyesület vagy részv. társ. alapját, állandó és maradó emlékkövet emelnék ezen minden tekintetben hazafias és szükséges célnak; de szem előtt óhajtom mindenk előtt tartani az okosság és óvatosság által parancsolt mérsékelt és higgadt irányt, a mely egyedül hivatva lehet törekvéseinket sikerhez juttatni.

T. értekezlet! Önök éppen oly jól tudják mint én, hogy rövid 60 év leforgása alatt immár harmadszor indítatik meg hazánkban a maihoz hasonló mozgalom. Az elsőt 1845-ben elnyomta az erőszak és a vér, a másodikat 1866-ban elaltatta a békés kiegyezés. Mindkét szer nagy és bölcs hazafiak fáradoztak ez ügy körül és ha meggondolom, hogy voltak azon nagy hazafiak között olyanok is, akik aggodalommal nézték ezen mozgalmat és nem jó jövőt jósoltak neki, önként azon kérdést vetem fel magam előtt, vajjon helyes lesz-e ez most?

Nem akarom kutatni mik voltak okai ezen tényleges sikertelenségnek, de azt kénytelen vagyok belátni, hogy ezen hosszú idő alatt, ha életrevalósága lett volna ezen eszmének, okvetlenül magasabb fokon állana iparunk és kereskedelmünk, mert hisz ha nem volna fogyatékos, nem állt volna elő újra egy hasonló létesítmény szükségével.

Okulva a multakon és a szerzett tapasztalatokon, elmaradni nem akarván egy oly pillanatban, amikor szükség van minden magyar ember rokonérzésére, tartzuk kötelességünknek a magyar ipar és kereskedelem fejlesztésére szövetkezni, de igyekezzünk azt úgy megtenni, hogy abból minél több haszon és minél kevesebb kár háramoljon szerencsétlen hazánkra.

Karoljuk fel mindenekelett az iparnak azon ágazatait, melyekről a tapasztalat azt tanítja, hogy van nálunk jövője, azokat fejlesszük teljes erőnkkel úgy, hogy azokkal nemcsak saját szükségletünket tudjuk kielégíteni, de meg legyen azokból a min-

Mit igyunk? hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványvíz erre a legbiztosabb óvószert. Elsősorban az I-sőrendű természetes szénsavas natrontartalmú ásványvizet a **MOHAI**

Számos orvosi szaktekintély által ajánlva. Elismerő nyilatkozatok a forrás leírásának ismertető füzetében olvashatók. Háztartások számára másfél literesnél valamivel nagyobb üvegekben bárki által olcsón beszerezhető legyen, már a vidéki nagyobb városokban is lerakatok szerveztettek, ugyanott a forrás leírásának ismertető füzetét ingyen kapható. A forráskezelőség. — Kapható minden fűszerüzletben és elsőrangú vendéglőben.

ÁGNES-

FORRÁS-

mely ideges gyomorban, légsz. tüdő-, gyomor- és bélhurut, csontlágylás, vese- és hólyagbántalmak esetében 26 év óta kitűnő eredménnyel használtatik és ragályos betegségek, mint typhus, cholera megkíméltettek azok, akik kőszéná- ges ivóvíz helyett a bacteriummentes mohai ÁGNES-forrás vízzel éltek.

Kedvelt borvíz!

Főraktár: **SPINDLER KÁROLY** urnál **SÁTORALJAUJHELYEN.**

den körülmények között szükséges kivétel is, mert kivétel nélkül nincsen gazdag ország és viszont ne zárkozzunk el az elől, hogy amit a külföld jobban állít elő, annak hazánkba való behozatalát lehetőségessé tegyük, mert hiszen már Széchenyi István mondtotta, hogy: „Kivinni akarni és ott készpénzben eladni valamit, bevinni viszont semmit, ez oly szép ideal, mely fájdalom csak költői vagy gyermeki velőben létezik.”

Ha sikert akarunk aratni, mindenekelőtt egy igen fontos és épp oly nehéz feladat háramlik reánk társadalmilag, t. i. épp a társadalom minden rétegében nem felbreszteni, de megteremteni kell azon tudatot, hogy lehet Magyarország is jól vásárolni, divatszzerűen öltözni, sőt fényűzést is gyakorolni. Fájdalom, a magyar köztudat tisztelet a kevés kiviteleknek, eddig az ellenkezőtől volt és van áthatva, és amint most a tulipán mozgalom spontán behatása alatt lelkesedéssel fogja a közönség vásárolni a selejtes külföldi árut, amelyre egynémelyik élelmes kereskedő rátette a nemzetiszínű szalagot vagy a tulipánt, (és ez így is lényeges veszély, mert oda fog vezetni, hogy az így megcsalt publikum saját kárán mihamarább ki fog jözanodni és hajtani fogja eddigi mondókáját: hogy a magyar portéka mindig drága és rossz) éppen úgy eddig csak oly magyar árut lehetett Magyarországon eladni, melyre egy külföldi cég bélyegje volt rányomva.

Engedelmet kérek, ha nyersnek látszanak ezen leplezetlen kifejtéseim, de én csak úgy vélek szolgálatot tenni az ügynek, ha őszintén tárom fel a valót, és ezen most említett nemzeti és társadalmi betegségeinkre mutatok rá, mint azon igen fontos és nehéz feladatra, melyet a társadalom kénytelen megoldani, ha sikert akar aratni.

Ugyanez szól a divatra is. Magyarországon csak azt tartják divatosnak, amit London, Páris és Bécs diktálnak, holott vannak nálunk művészek, jó izlésű szabómesterek, kik a divatlapok és az ezekhez szükséges rajzokat épp oly jól megtudják teremteni, mint a külföldiek: hogy eddig nem tették, vagy ha tették megint csak a külföld égise alatt tudtak boldogulni és érvényre jutni, nem lehet csodálni, mert ahol gyér a kereslet, nem lehet nagy a kínálat sem.

Ami a fényűzést illeti, én, ki egész életemen át inkább az egyszerűségnek hódoltam, bátran kimondhatom azt, hogy nem jól teszik azok a hölgyek, akik a tulipán uralma alatt a fényűzést mellőzni akarják, mert hiszen az ő fényűzésükre szükség van, az munkát és kenyeret ad sok embernek, csak arra vigyázzanak, hogy főképp magyar ember kezét foglalkoztassák.

Most már tisztelt értekezlet, ha ezen felsorolt hiányokból és bajokból helyesen következtetünk, még kitűnik az is, hogy nemcsak a társadalmat, t. i. a vevőket kell alapjában átgymuri, de természetesen az iparost és a kereskedőt is, tehát az eladókat óriási munka ez, sok évtizedek alapból kezdett, komoly, kitartó munkája; melyhez több kell mint pillanatnyi lelkesedés, sőt félős, hogy az oly nagy hévvel és tüzzel felkarolt ügy, a magyar jellemző vérmes temperamentumnál fogva és az alapos és szakavatott eszközés hiányában, ismét eredmény nélkül, vagy amitől Isten megóvjon, kárunkra fog végződni, nagy örömeire ellenségeinknek, kik úgy is mindig azt mondják rólunk, hogy csak beszélni tudunk, de tenni vajmi keveset.

Egy ilyen komoly, kitartó, hosszú időt igénylő munkára hívom fel önöket, szeretett Bodrogközöm hölgyeit és férfait egyaránt, jut belőle

mindenkinek bőven, csak adjon az Ur Isten hozzá az erőt és békés egyetértést, igazi hazaszeretetet és soha nem lankadó szorgalmat.

Most pedig még önközöz volna néhány szavam kedves hölgyeim, kikkel oly boldog lehettem már több üdvös szép dologban szövetkezni, egyesüljünk még egy célban, a legszébbre, legmagasabbra, melyre az Ur Isten bennünket teremtett, szövetkezzünk gyermekeink nevelésében. Ne felejtjük el, hogy az övök a jövő, oltuk szívükbe az igazi hazaszeretetet, melyet nemcsak ajkukon hordjanak majdan, de tetteikben is bizonyítsák úgy, hogy a haza hű és hasznos polgárai lehessenek. Ezen szép feladat első sorban a miénk és ezzel nagy, mérhetlen nagy hasznót hajthatunk hazánknak.

És így felkarolva mindent ami hasznos és szép, felhasználva minden eszközt, amely rendelkezésünkre áll, lehetetlen hogy Isten áldása ne legyen velünk és siker ne koronázza tőrekvésünket. Ezek után nem marad más feladat, mint hogy az igen tisztelt értekezletet arra kérjem mondja ki határozatilag:

1-ször: hogy megindítja a magyar ipar és kereskedelem fejlesztése és istápolása érdekében alakítandó szövetség vagy más fajta egyesülésnek az előkészítő munkálatait, e célból egy előkészítő bizottságot választ, melynek feladatává teszi egy részt a tagok gyűjtésére szükséges akciót szervezni, másrészt az alapszabályok elkészítését foganatosítani.

2-ször: Hogy addig is míg a szövetség megalakul, ezen értekezlet minden tagja erkölcsileg kötelezi magát a magyar ipar és kereskedelem érdekét szívén viselni és az okosság és óvatosság által szabott határokon belül, erejéhez mérten előmozdítani.

3-ször: Végül mondja ki az értekezlet, hogy aki kívánja érzelmeit külső jel által is dokumentálni, jelvényül választani fogja a tulipánkert vezetősége által forgalomba hozott és a Budapesti Fischer cégnél kapható tulipánt, melyet különben tudtommal, annak idején ha a vidék részére megindul az expedíció, Czinner Géza királyhelmezi kereskedő ur is ajánlkozott a Bodrogköz közönsége részére Fischertől meghoztatni, illetve annak árusítását közvetíteni.

Ájánlom és kérem javaslataim szives elfogadását.

A többször megéljenezett előterjesztés végeztével egy 12 tagból álló előkészítő bizottság lett megválasztva dr. Farkas Róbert elnöke alatt: Aczél Izidor, dr. Fuchs Emil, Kalla Sándor, Molnár Pál, Pauliczky Gusztáv, Szakraida János, Steinfest Ignác, Solymosi József, Tóth Sándor, dr. Weinberger József és Zachár Ferenc.

Ezután dr. Farkas Róbert, Kalla Sándor, Steinfest Ignác és Ölbey János emelkedtek szólásra. Valamennyien hatalmas eljenzés között köszönetet szavaztak a nemes grófnőnek ezen hazafias cselekedetéért és az Isten áldását kérték hazafias működésére.

A szervezkedés befejeztetvén, elnöklő grófnő miután a megjelenteknek érdeklődésükért köszönetét fejezte ki, az értekezletet megújuló eljenzések között bekezesztette.

Részünkről annyit fűzhetünk e tudósításhoz, hogy gr. Mailáth Józsefné eddigi összes társadalmi működése nem volt más, mint a szépek, jónak és nemes ügynek pártolása, a hazaszeretet által sugalmazott és ennek jegyében született legnemesebb törekvések fejlesztése. Bizonyos annak az ügynek a diadala, melynek ilyen előharcosai vannak. A grófnő, aki igazi védőangyala a Bod-

rogköznek, igen sokat tehet nagy erkölcsi és anyagi erejével s azzal a nimbussal, mely őt övezi, a magyar ipar fellendítése érdekében. A kívánt eredmény ilyen vezető kéz nyomán nem is fog elmaradni.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

Városi közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Sátoraljaujhely, 1906. ápr. 12.

Sátoraljaujhely város képviselőtestülete április hó 12-én délután rendes közgyűlést tartott, melyen több, kevésbbé közérdekű tárgy nyert elintéztést.

A gyűlés lanyha érdeklődés mellett, néhány képviselőtestületi tag jelenlétében folyt le.

A vadászati jog bérletére az árverést egy évvel később tűzik ki, a mint azt az ujhelyi vadásztársaság kérelmezte.

Dókus Gyulának a Bernáth-féle belsőségen nyitott új utcák elnevezése tárgyában beadott kérvényére a polgármester és Miklós István képviselőtestületi tag indítványára elhatározta a közgyűlés, hogy a kérvényt elintézés végett kiadják az utcák elnevezésével és házak számozásával megbízott bizottságnak.

A „Hungaria” szerkesztője — mint már lapunkban jeleztük — levelet intézett a városhoz, melyben arról értesíti a tanácsot, hogy a folyó év augusztus havában egy 50 tagból álló angol kiránduló társaság érkezik Sátoraljaujhelybe; kéri, hogy a társaság méltó fogadtatásban és elszállásolásban részesüljön. Mindezek viszonzásul a társaság jótekonycélra egy bizonyos összeget már most felajánl.

A közgyűlés elhatározta, hogy az angol kiránduló társaságot méltó fogadtatásban részesíti, elszállásukról gondoskodik s e célból egy bizottságot küld ki, melynek tagjai a következők lesznek: Matolai Etele, Miklós István, dr. Ambrózy Ágoston, Fejes István, Székely Elek, Kincsesy Péter, Székely Albert és dr. Buza Barna. Ez a bizottság kultagokkal is kiegészíti magát.

Szentgyörgyi Dezső építési felügyelő nyugdíj ügyében annak idején úgy határozott a képviselőtestület, hogy a nyugdíjösszeget felül járó összeget kegydíjképpen adja az építési felügyelőnek. Ezt a határozatot Pekáry Gyula képviselőtestületi tag megfélebbezte, minek következtében az ügy a vármegyéhez jutott, a hol a képviselőtestület határozatát jóváhagyták. A közgyűlés a másodfoku határozatot tudomásul vette.

Rutkai Mór eltávozott műhelyfőnök helyére Tarpai Istvánt hívták be a képviselőtestületbe. A színház világításának rendbehozatala tárgyában a mérnök által bemutatott szerződést a villanyvilágítási részvénytársasággal megkötni elrendelték.

A házi pénztári vizsgálatról és a gyámpénztári vizsgálatról szóló jegyzőkönyvet tudomásul vették.

A Wieden Edétől az utca kiegészítése szempontjából kisajátított területet négyszögölenként 24 koronáért vették meg.

Azonkívül több illetőségi és kevésbbé közérdekű ügyet intéztek még el.

(Vármegyei közgyűlés lesz f. é. ápril. 19-én, mely alkalomból Dókus Gyula alispán a következő meghívást intézte a törvényhatósági bizottság tagjaihoz: Elnöki körlevél. A Törvényhatósági Bizottság Tagjait Sátoraljaujhelybe, a vármegye székhá-

zába folyó évi április hó 19-nek délelőtt 10 órájára kitűzött rendes közgyűlésre tisztelettel meghívom. A közgyűlés nevezetesebb tárgyai: 1. A magyar kormány kinevezése tárgyában kelt miniszterelnöki leirat. 2. Belügyminiszteriumnak Dókus Gyula alispán ellen elrendelt fegyelmi eljárást megelőző vizsgálat beszüntetése és állásába történt visszahelyezése tárgyában kiadott intézkvénye. 3. A Ludovika Akadémiába a gróf Buttler-féle alapítványi helyre 2 ifjunak első és 4 ifjunak a második helyen leendő ajánlása. 4. A vármegye tisztikarának március hó 2-án történt leköszönése tárgyában beadott kérvénye. 5. Spiltenberg Barna árvaszéki ülnök és Mándy István tb. főszolgabíró nyugdíjazása. 6. Az alispán jelentése az új vármegyeháza építése tárgyában. 7. A vármegye szervezési pótszabályrendeletének tárgyalása. A már beérkezett és még beérkezendő s a rendes közgyűlés által tárgyalandó ügyek. A községek zárszámadásai és költségeloirányzatai. Az állandó választmány ülését f. évi április hó 18-ának d. u. 3 órájára kitűzöm s arra a választmány tagjait meghívom. A Ludovika Akadémiában betöltendő helyekre a pályázati kérvények a kibocsájtott hirdetményben előírt okmányokkal felszerelve hozzám f. évi április hó 18. napjának d. u. 5 órájáig nyújtandók be. Sátoraljaujhely, 1906. évi április hó 11-én

(Közigazgatási bizottsági ülés.

Dókus Gyula vármegyénk alispánja ki a főispáni teendők ellátásaival is megvan bizva, a vármegyei közigazgatási bizottság tagjait április hó 18-ikára hivta össze ülésre. — A közig. bizottság ez ülésének rendkívül sok tárgya lesz, mert a vigécek csak elodázták a fontosabb teendőket s most a törvényes tisztviselőknek fokozott munkát kell végezniök, hogy a mulasztásokat és baklövéseket helyrehozzák.

(Pályázat katonai akadémiákba.

A hadsereg katonai akadémiáiban és reáliskoláiban a jövő 1906—1907-ik iskolai év kezdetén magyar honos ifjak részére több hely fog rendelkezésre állani, melyekből a bécsujhelyi Terézia katonai akadémiái és a mödlingi katonai akadémia I. évfolyamára 70, a katonai alreáliskolákra, valamint csekély számban a máhriseh-Weiskircheneri katonai főreáliskolára 158 hely esik. A katonai akadémiákban betöltendő 70 hely közül 34 kincstári, 26 magyar állami alapítványi, 10 részben fizetéses és félfizetéses, részben pedig magán alapítványi hely. A katonai reáliskolákban betöltendő 158 hely közül 74 kincstári 50 magyar, állami alapítványi 34 pedig részben fizetéses és félfizetéses részben magán alapítványi hely. Midőn az e tárgyban kibocsájtott pályázati hirdetményre az érdeklődő közönség figyelmét felhívjuk, egyidejűleg értesítjük, hogy a pályázati feltételek a város irattárában a hivatalos órák alatt tekinthetők meg.

Szemelvény Kazay hagyatékából.

Most, hogy az alispáni hivatal törvényes tulajdonosának kezeibe került ismét, a sunyi előd által hátrahagyott iratok között egy nem csekély érdekességű került napvilágra.

T. Olvasóink előtt ismeretes az a körülmény, hogy Kazay urat tábor-

Sirolin

Ennek az érvényes és a testület, megadott a közhírt, védelmet, újul kiadott.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza

ellen szüntelen tanár és orvos által naponta ajánlv.

Mintegy értéktelen utaztatokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svíc).

„Roche”

Kapható orvosai rendelése a gyógyszertárban. — Ára Svájcban 4.— koron.

karával együtt a hazafias ünneplő közönség f. é. március 15-én kirekesztette a helybeli ref. templomból. Elkeseredésében mi felhetett tőle nagy jegyzőkönyvet vett föl, melyet alább egész terjedelmében közlünk, amelyben Fejes Istvánt iparkodik egyházi főhatósága előtt befeketíteni, arcátlan pökhendiséggel támadván városunknak egy a közügyek, valamint társadalmi téren is egyik kimagasló alakját; de amelyben egyúttal vakarózik is a kemény lecke hatása alatt, melyet egy igazi magyar nőtől, Fejes Istvánné urnától kapott, aki úgy járt el a ténfergő vigéccsel szemben, mint ahogy egy lelkes magyar honleány szívére hallgatva eljárhat. — A jegyzőkönyv így szól:

Jegyzőkönyv. felvétel 1906. évi március hó 15-én Sátoraljauhelyt, Zemplén vármegye alispáni hivatalánál.

Dr. Kazay László Zemplén vármegye alispáni helyettese a megfelelő megtorlás elnyerése céljából jegyzőkönyvbe kívánja vezetni a következőket:

Március 15-ike bár nincs törvény által hivatalosan ünnepnek nyilvánítva, mindazonáltal azzá emelte már azt a magyar nép hazaszeretete s a nemzeti ébredésünk e nagy évfordulója iránti kegyelete.

E nap általános nemzeti nagy ünnepé lön széles e hazában, amelyet iskolák, társulatok, egyesületek testületek, magánosok, sőt a hitfelekezetek is rendszerint megünnepeltek.

Sátoraljauhely városában is azon szokás divott a multban, hogy a különböző hitfelekezetek templomaiban e napon ünnepi isteni tiszteletet tartottak a helybeli református templomban is, amelyen a vármegye központi tisztikara évről-évre megjelent a nélkül, hogy arra különös meghívót kaptak, vagy vártak volna.

A mai napon én, mint Zemplén vármegye felfüggesztett első tisztviselőjének törvényes helyettese, a törvényes köteleseiket hiven teljesítő tisztviselőkkel és hajdu személyzettel együtt a szokásos ünnepi formalitások között részt vettem a rk. templomban tartott isteni tiszteleten, a honnan kijöve a református templomban 10 órakor tartandó isteni tiszteletre akartunk elmenni. A róm. kath. templomból testületileg át is vonultunk a református elé, az óra 10 et mutatott. A templom külső vasrácsos ajtaját elzárva találtuk, a templomban az isteni tisztelet már javában folyt, jóllehet ennek csak akkor kellett volna megkezdődnie. Mivel eleinte nem tudtam, hogy a vasrácsos ajtó bezárása véletlenségből történt-e, avagy politikai céllal, a jelenlevő dr. Konec Endre miniszteri s. fogalmazó főispáni titkárt és Tóth Ferenc megyei tisztviselőt és ref. egyházi előjárósági tagot fölkeríttem, hogy a paróchiára fölmenve, eszközöljék ki a kapu kinyitását.

Nevezettek fölmentek a paróchiára, a hol őket Fejes István esperes neje fogadta, jövetelük célját előadták, mire nevezett a következő kifakadásra ragadtatta magát: „talán Pallavicini akarja kinyittatni az ajtót, ide kérem semmiféle hazaáruló be nem teszi a lábát.” Nevezettek e kijelentésre eltávoztak, mivel a kaput később se nyitotta fel senki, kénytelenek voltunk a vármegyeházára visszatérni.

Méltóságos Uram, Főtisztelendő Püspök Ur! Az előadott tényállásból, valamint a hozzám beérkezett több oldalról jövő, különféle és még is teljesen egybehangzó információkból minden kétséget kizárólag megállapítottam, hogy a vezetésem alatti tisztikarnak a templomból való kizárása célzatos és előre megfontolt dolog volt.

A március 15-iki ünnepélyek széles e hazában úgy és akként rendeztetnek, hogy azon bárki, párt, politikai pártállása és felekezeti ségére való tekintet nélkül részt vehet.

Midőn Fejes esperes tudta és beleegyezésével Zemplén vármegye tisztikarát a templomból kizárta, vezetett esperes oly megdöglőn önkénykedést követett el, amely a leg-súlyosab megtorlás nélkül nem maradhat. A templom az Isten háza, nem egy politikai párt kortes tanácsa, egyházi ünnepből ilyen megdöglőn politikai demonstrációt csinálni halálos bűn és véték. Fejes esperes urnak, vagy a helybeli református egyház előjárójának azon jogát, hogy az én, valamint tisztársaim politikai magatartása felett bíraskodhassanak — el nem ismerhetem. Nevezett urak hivatásukat nagyon helytelenül fogták fel akkor, mikor a templomot használták fel pártpolitikai magán céljaikra. Én is református ember vagyok. Konec titkár is s tisztársaimnak jelentékeny része is az. Magyarország egyetlen református templomából sem vagyunk kizárhatók. A képviselő választások tárgyában alkotott kuriai bíraskodás szigorúan tiltja azt, hogy a papok a politikát a templomba bevigyék, midőn Fejes ur és társa minket a templomból kizártak, a hagyományos protestáns lelkiismereti szabadságot prófán kezekkel, rutul arcul ütötték.

Midőn egyházi adót követelnek tőlem, akkor nem kérdik, hogy minő politikai pártok felett álló hazafias ünnepen akarunk részt venni, akkor politikai meggyőződésünk bírálként hivatlanul, jogtalanul és avatlanul merészkednek magukat feltolni.

Fejes esperes ur nincs hivatva az egyház tagjainak politikai meggyőződését elfojtani, őket ily eljárással terrorizálni s a közvélemény előtt olyan világitásban feltüntetni, amint ő azt szeretné. Vétőt emelek e halatlan tulkapás ellen, a melynek jogtalanságánál csak azon vakmerőség nagyobb, amelylyel azt elkövétték.

Bizom főtisztelendő püspök urnak valóban hazafias, higgadt, tárgyilagos felfogásában, reméllem és hiszem, hogy úgy én, mint a vezetésem alatt megjelent tisztikarnak Méltóságod teljes elégtételt fog szolgáltatni, — a közvélemény (értsd a Zempléni Hírlapot) már is pálcát tört e megdöglőn, csuuya tett felett, de nekünk ez nem elegendő, mi háttározottan kérjük, óhajtuk, hogy az elégtételt Fejes esperes egyházi fellettes hatósága adja meg nekünk.

A fentebbiek írásba történt foglalása után jelen jegyzőkönyv berekesztetett azzal, hogy ez esetről kivülem a következő tisztviselők voltak jelen: dr. Konec Endre miniszteri s. fogalmazó, főispáni titkár, Kálnássy Károly, Sztanykóvszky Sándor, Wellauer Károly, Haluska Lajos, Schmidt Sándor, Magyar Gyula, Tertinszky Gyula, Bódy Károly, Seszták Károly, Dunka Gedeon, Nyevicekey József, Marschalko Dániel, Tóth Lajos, Fonyi Árpád, Farkas Miklós, Hlavathy Jenő, Tóth Ferenc, Tóth Mihály, Kristótszky György, Hauslohner István, Schreiber Lajos, Hönösch Dezső, Gyulai Károly. — Kemft. Dr. Kazay László s. k. Zemplén vármegye alispánhelyettese. Hauslohner István s. k. jökönyvvezető.

HIREK.

— Lapunk nagyon tisztelt olvasóinak és munkatársainknak boldog husvétii ünnepeket kívánunk.

— Nagypéntek. A katolikus világ tegnap ünnepelte nagypénteket. A tavaszi nap fény sugarai és melege áradt a templomok gyászoló iveri alá, hol a szent sirt állították föl a

keresztre feszített Krisztus emlékére. Ezekhez a sirokhöz tömegesen záródokolt a gyászünnep napján a város közönsége. Az utcai zsvajon és a népes hetivásár nagy zaján felülemelkedett a nagy nap hangulata.

— Gyula napja. Április 12-ike régóta nevezetes nap Zemplén vármegyében, mert vezéremberei között éppen a Gyulák vannak legtöbben. Első helyen áll a névnapot ünnepelő közt Zemplén nagynevű alispánja, Dókus Gyula, kinek hivatalos helyiségeibe a mai napon valóságos népvándorlás indult meg, mert oly sok tisztelője van a közszeretben álló alispánnak, hogy a tágas helyiségekben is ember-ember hátán tolongott, míg hozzájuthatott, hogy az ünnepeltnek jókívánatát elmondhassa. Impozáns volt a vármegyei tisztikar felvonulása, melyet a távollevő főjegyző helyett Pintér István árvaszéki elnök vezetett. — Megjelent e küldöttségben egy a fogalmazó mint a segéd-és kezelő tisztikar teljes számban. Pintér István árvaszéki elnök lelkes beszédében meleg szavakkal emlékezett meg azon ragaszkodásról, szeretetről és tiszteletéről, melylyel a szeretett alispán iránt a tisztikarnak minden egyes tagja viseltetik; köszönetet mondott azon hazafias magatartásáért, melyet az alispán a lezajlott nehéz időkben tanusított, biztosította őt arról, hogy azt a zászlót, melyre a legtisztább hazaszeretet van írva s amelyet Dókus Gyula lobogtatott legelőnkebben, ez a tisztikar hiven fogja követni mindenkor. Annál örvendetesebbnek jelzi szónok ezt a mai tisztelgést, mert nagy napokat élünk, nagy időkben ez a legszebb s a legelső alkalom, hogy a tisztikar testületileg fejezheti ki ragaszkodását szeretett vezére iránt. Kívánja, hogy ez a vezér Zemplén vármegye tisztikarának élén még igen sokáig jelölhesse előttük azt az utat, amelyet követni nemcsak hazafias kötelesség, de dicsőség is. — Az alispán meghatóan szép szavakkal válaszolt Pintér István beszédére, biztosította a tisztviselőket, hogy neki ezután is egyedüli törekvése marad a törvény és igazság keretében a tisztikar érdekeit előmozdítani, előttük saját tetteivel jelölni meg azt az utat, amelyet követve a vármegyének és a magyar hazának tehetnek és tesznek is hű szolgálatot. Végül kezét fogott a tisztelgő küldöttség minden tagjával, a kik lelkes éljenzés közt távoztak a közkedvelt alispántól. — Ünnepi hangulat uralgott a függetlenségi körben is, ahol Pekáry Gyula köri elnököt keresték fel tisztelői és barátai igen nagy számban, és lelkesen ünnepelték a nemzeti küzdelemben magasan kivált derék harcost. — Sok Gyulája van még városunknak, kiket szintén szíves barátsággal üdvözöltek ismerőseik s méltán elmondhatjuk, hogy ez a Gyula nap teljes összhangban állott a nemzetnek mai jó hangulatával.

— Halálozás. Krösz Margit, Krösz Lajos, báró Harkányi Frigyes gazdasztijének leánya folyó hó 10-én 21 éves korában Megyaszón meghalt. Temetése folyó hó 11-én ment végbe az ottani róm. kath. sírkertben.

— Angol vendégeink. Sátoraljauhely városának a folyó év augusztus havában ismét alkalma nyílik ismert vendégszeretétét bebizonyítani. Mint már jeleztük, 50 angol vendég érkezik városunkba, hogy tanulmány utjában szerzett tapasztalait a Sátoraljauhelyben látottakkal is gazdagítsa. Az angolok fogadására a város legutóbb tartott közgyűlésén Matolai Etele nyugalmazott alispán elnöklete alatt egy bizottságot küldtek ki, melynek feladata lesz gondoskodni arról, hogy messze földről ide záródokoló vendégeink méltó fogadtatásban és a legszivesebb ellátásban ré-

szesüljenek. Ismerve Ujhely város közönségének páratlan vendégszeretétét, hisszük, hogy az angol vendégek városunk falai között jól találják magukat és mindenkor szívesen fognak visszaemlékezni arra az időre, melyet köztünk töltöttek.

— Egyházi beszéd. A sátoraljauhelyi izr. anyahitközség nagy templomában folyó hó 17-én, kedden délelőtt fél 11 óra körül a mázkir ima előtt dr. Goldberger Izidor rabbi, hitszónok magyar egyházi szent beszédet intéz a hivekhez.

— Kivándorlási felügyelőségek. A belügyminiszterium a kivándorlás szabályozása és ellenőrzése céljából kivándorlási felügyelőségek szervezésén dolgozik. A belügyminiszterium a kivándorlás ellenőrzésére több megyére és városra kiterjedő hatáskörrel állami tisztviselőket fog kinevezni.

— Eljegyzés. Szabó Géza m. kir. honvédfőhadnagy a miskolci 10-ik honvédfalgezerredben, eljegyezte özv. Lukács Lászlóné sz. Veress Piroksa urnőt Tiszakesziből.

— Aki még Kazayt is felülmulta. Kazay, amint tudva van, inkább átlumpolt egy éjszakát, mintsem hogy megszökött volna inzultusok nélkül. Oly görcsösen kapaskodott az alispáni székhez, hogy csak a „felmentés”-nek engedett. — A szomszédos Abauj vármegyében azonban akadott egy ur, aki még többre vitte. Ez nem a felmentésnek, de csak az „erőszak”-nak engedett. A K. H. a következő tudósítást hozza e komikus ügyről:

A központi járási szolgabirosnál, mikor Jászay főszolgabíró a hivatalban megjelent és Puky pribék nem volt ott, a helyettesének magyarázta el, hogy mi végből jött. Ez a derék legény valami Miljkovics néven mutatkozott be s pózba vágva magát, a világ legártatlanabb pófájával kezdte magyarázni:

— Én Abaujtonamegye törvényesen behelyettesített főszolgabírája vagyok, a hivatalomat át nem adom és csak a karhatalomnak engedek.

Jászay és Fáy főbírák ennyi szemtelenségre nem lévén elkészülve, kijelentették, hogy majd telefonálnak a csendőrségre karhatalomért. Mire azonban a csendőrök odaértek, a jeles urfi Baráczki nevű pribéktársával együtt elszeelelt.

Az ártatlanok tehát mégsem várták meg az erőszakot.

— Nagy lovassági gyakorlat. A kassai m. kir. 5-ik honvédhuszárezred április havában a megye területén több napi harcéri gyakorlatot tart. Ebből kifolyólag folyó évi április hó 24-én 15 tisz, 105 ember, 115 ló Tokajon, április 27-én 34 tisz, 220 ember, 240 ló Olaszliszkán, április hó 28. és 29-én 19 tisz, 115 ember, 125 ló Sátoraljauhelyben, 15 tisz, 105 ember, 115 ló Sárospatakon, április 30-án 15 tisz, 105 ember, 115 ló újból Tokajon fog éjjelezni. A honvédhuszárezred néhány napon át tartó gyakorlatai vármegyénk alsó részében fognak lefolyni. Ilyen nagyobb szabású lovassági gyakorlat csak Töketerebes vidékén, a királygyakorlatok alkalmával volt Zemplén vármegyében.

— A sátoraljauhelyi fodrászok az ünnepnap munkaszünetet kiterjesztési óhajtván, elhatározták, hogy husvét másodnapján üzleteiket zárva tartják.

— Veszedelmes robbanás. Lácán, a fogyasztási szövetkezet pincéjében folyó hó 6-án veszedelmes robbanás történt. Volovcsák Erzsébet tanítónő-jelölt egy 10 éves fiu társaságában lement a pincébe, ahol az égő gertyától egy nyitott hordó petróleum a belőle kifejtett gázok folytán óriási robajjal felrobbant. A fiu veszedel-

Május 1-től

Hrabéczy Kálmán drogériáját

a Kazinczy-utca 507. számú házba

(a Polgári Takarékpénztárral szembe) helyezi át.

mes égési sebeket kapott, a képezésznő azonban sérülés nélkül szabadult.

Lépfenében meghalt ember. Solymossi Gábor sóhivatali szolga Tokajban tragikus halállal mult ki. Úszója megbetegedett és ő, hogy nagyobb kára ne legyen, az úszót levágta és családjával husát megette. Egy-két nap mulva dagadni kezdett teste, de ő kezdetben mit sem törődött bajával, inkább az keserítette el, hogy tehenkéje is megbetegedett. A későbbben igénybe vett orvosi segély már nem tudta szegényt a haláltól megmenteni. Lépfene okozta halálát.

Szülő árverés. Kohn Jónásné tulajdonát képező, a tolesvai 1419. és 596. számú telekkönyvben foglalt szülő f. évi június hó 12-ik napján Tolesva községhez tartandó bírói árverésen el fog adatni.

Tiz korona helyett egy fillér. Rosenberg Henrik Papsor-utcai koresháza e napokban betért egy ismeretlen fiatal ember és különböző italműveket vásárolt. A koresházában az izraelita ünnepek miatt egy paraszt asszony szolgál ki, akinek a fiatal ember egy darab arany 10 koronás helyett 1 fényes fillérral fizetett és kért belőle visszaadni. A tudatlan asszony hirtelen meg se nézte jól a kezébe lefizetett pénzt, hanem sietett a fiatal embernek gyorsan visszafizetni 8 korona néhány fillért. Csak amikor a koresházának leánya bejött és a tévedésre figyelmeztette, tudta meg, hogy megcsalták. A fiatal ember ellen család miatt megtették a feljelentést.

Leszámlolás. A falusi nép szokásaiból nehezen lehet kiirtani a bosszúérzetet. Ilyen bosszu sugallta leszámlolást rendezett Kovács Antal tárkányi gazda is Hámos Istvánnal, e napokban délután az egyik koresházában. — Kovácsnak még a nyáron egyik este eltűnt egy sertése és mikor ez iránt megkérdezte a kanászt, hogy hova lett, az nem tudott felvilágosítást adni. Másnap a kanász, mikor kihajtott a legelőre, megtalálta Hámos István szőlőjének mesgyéjében — meglőve. És kiderült, hogy a sertés előző nap észrevétlenül elszökött a falkától és Hámos István szőlőjébe ment. A gazdának azonban ez sehogysem tetszett és meglőtte a sertést. Ezzel a dolog némi kis szóváltással elintéződött. Azonban Kovácsban tovább is évdődött a harag és a bosszu gondolata. Vasárnap összehívták a koresházában és Kovács, mikor már jó borközi állapotban volt, előhozakodott a régi haraggal és szemére hánytorgatta Hámosnak, hogy miért lőtte meg az ő sertését. Szó szót ért, míg egyszer csak Kovács felkapta az előtte levő boroskorsót és azzal hatalmasan fejbevágtta Hámost, majd ezzel sem elégedvén meg, előrántotta bicskáját és Hámos hátába szúrta. A sérülés súlyos, de nem életveszélyes Hámos bepanaszolta támadóját és ez alapon a hatóság megindította az eljárást Kovács ellen.

Új távirtdahivatal. A nagykövesdi postahivatal, mely az ottani vidék közönségének fokozottabb igényeit eddig is teljesen kielégítette, újabb távirtdahivatallal egészített ki. Ezzel Nagykövesd és a szomszédos községek régi óhaja teljesült.

Nincsen munka Amerikában. A belügyi miniszterium közli, miszerint Dél-Amerikában az aratási és betakarítási munkákon kívül más munka nem kínálkozik és így figyelmeztetjük a lakosságot, hogy ezen világrészbe való kivándorlástól tartózkodjanak és az arra való csábításnak ne adjanak hitelt.

Hegyvidéki kirendeltség Krajnyán. A kirendeltség a Krajnyán is megkezdette működését. Kelen, Ugar és Harcoson megnyiták a hitelszövetkezetek. Az állattenyésztés előmozdítása céljából a kormány kitűnő fajú simmenthali és berlini keresztelésű tenyészállatokkal látja el a vidé-

ket, sőt Kelen községben a lótenyésztés felvirágoztatása érdekében egy lipicai mén is lesz. A szokásos magkiosztás a jövő hét folyamán fog megtörténni.

Eredménytelen fürdőzést és sok céltalan kísérletezést takaríthat meg, ki bármily súlyos természetű esusz és köszvényes bántalmánál az orvosi körök által melegen ajánlott Zoltán kenőccsel tesz kísérletet, melyről ezer és ezer gyógyult állítja, hogy hatásában felülmulhatatlan. Üvegje 2 kor. a Zoltán-féle gyógytárban, Budapest, Szabadságtér.

Mit kell minden hölgynek tudnia? Elsősorban azt, hogy lebilincselő szépségét hogy tarthatja meg a legmagasabb korig, hogy védheti meg arcát a nap és szél befolyása ellen, hogy távolíthatja el az arcát elcsufitó szeplőt, májfoltot, pattanást, mitesszert és egyéb arctisztatlanságot. Mindezek legbiztosabb segítőszere a törvényesen védett, sem higanyt, sem ólmot nem tartalmazó hirneves Földes-féle *Margit-crème*, mely pár nap alatt a ráncokat kisimítja és az arcnak finom, fiatal, rózsás színt ad. Nagy tégely 2, kicsi 1 kor. Kapható a készítőnél: Földes Kelemen gyógyszerésznél Aradon és minden gyógyszerárban.

Gyengélkedésnél első orvosi tekintélyek szerint legjobbnak bizonyult a „Sirolin-Roche“, mely méregtelen, iztelen és a szervezetre semmi káros befolyással nem bír. Már rövid használat után előmozdítja az étvágyat és emeli a test erejét, úgy, hogy rekonvalescens, sápadt leányok s gyermekek az étvágy gerjesztése céljából okvetlen használják. A szer minden gyógyszerárban kapható.

Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a *Ferenz József keserűvíz* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferenz József keserűvizet*.

Női szabászati tanfolyam. Koch I. szabász tanár országos hirnevű női ruha szabászati tanfolyama folyó évi április hó 17-én délután 2 órakor nyílik meg a „Magyar Király“ szaloda nagytermében, hol alkalmuk lesz hölgyeinknek a női ruha-szabászatot gyorsan és alaposan elsajátítani. Berátozni lehet a megbízottnál, ki a házakhoz jár, valamint a tanfolyam megkezdésével is.

Menyasszonyi-selyem

85 kr-tól 11 fnt 35 kr-ig, méterenként minden színben. Frankó és már **megvámolva** házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zürich

SZINHÁZ.

Műsor.

Április 15-én, vasárnap délután „János vitéz“. Este „Csöppség“.

Április 16-án, hétfőn délután „Gyerekek asszony“. Este „Fehér Anna“.

Április 17-én, kedden bérlet 1. „Csöppség“.

Április 18-án, szerdán bérlet 2. „Dorrit kisasszony“.

Április 19-én, csütörtökön bérlet 3. Fehér Anna“.

Margó Zelma bucsuja. A Csókon szerzett völgyében bucsuzott el az újhelyi közönségtől Margó Zelma, akinek két heti itt időzése alatt „osztály és valláskülönbség nélkül“ még primadonnáéknál is ritka meleg szeretettel tapsolt közönségünk. Valóban fájó érzéssel vettünk tőle búcsút, az ő rutinosa játékát és a gyakorlat tüzeiben már teljesen kiforrott művészetét nehezen fogjuk nélkülözni. — Nem a sablonos primadonnák közül való ő, akiknek csak a ruhájuk meg

a parókájuk új, de különben az unalmasmasságig egyformák minden szerepükben. Páratlan, csudálatos az alakítóképesége Margó Zelmának. Új, friss, karakterisztikus és bájos volt ő minden szerepében. Azért a sok élvezetes játékért, melylyel gyönyörködtetett minket, a bucsuzató közönség két hatalmas, gyönyörű virágkosárral kedveskedett az ünnepelel primadonnának, aki rövid ittléte alatt is csak jó és szép emléket hagyott maga után.

A régi társulat bucsuelőadása. Virágvasárnap estéjén bucsuzott el a régi társulat az *Aranylakodalomban*. A bucsuzó színházi estét ünneppé avatta az alkotmány visszaállításának öröme, mely az Aranylakodalom épen stilszerű jeleneteinél gyakorta nyilvánulhatott meg hazafias, meleg tüneményekben, melyeket csak fokozott Margó Zelma tulipándalaival. Az előadás, rendezés és dekorum különben elég gyatra volt, ám a hazafias közönség a „szent cél érdekében“ minden hibát elnézett és tapsolt rendületlenül.

Az új társulat husvét vasárnapjának délutánján mutatkozik be a János vitézben, mely alkalommal az operette személyzet nagyobb részét megismerjük. Reviczky Rózi János vitézt, Fehér Olga Iluskát és a francia királykisasszonyt, Vámos Jenő Bagót, Vitéz Róbert a francia királyt, Tukoray Lóránt a csószot fogja kreálni. — A drámai személyzetet is megismerjük nagyjában vasárnap és hétfő este, mely napokon a Csöppség és Fehér Anna megy.

Csőppség. Fényes Samu szép sikert ért vigjátékának, a Csöppségnek vasárnap este lesz a bemutatója. A darabnak a meséje ez: Dengelegit elhagyja felesége, emiatt elzúllik, elkártyázza mindenét, még leánykáját, a Csöppség is kártyára kerül. Ambró nyeri el tőle, aki gazdag, de lump agglégény letétre felnevelteti Csöppséget, akinek elzúllott atyja Amerikába vándorolt. Csöppség új életet hoz Ambró legényházába és Ambró nagybátyjának, Lenczinek minden agyarkodása dacára szeretete napról napról fokozódik és végül szerelemmé fejlődik Csöppség iránt. A harmadik felvonásban Csöppség atyja gazdagon és javultan hazajön Amerikából, adóságának kifizetésével ki akarja váltani kártyán elvesztett leányát, de Ambró ebbe bele nem egyezik, hanem apjának is nagy örömeire feleségül veszi Csöppséget, aki — ugymond — visszaadta őt az életnek. — A darabban Dengelegit Radó, Csöppséget Csendes Alice, Ambrót Margitay, Lenczint Sarlay adja.

Fehér Anna, Gárdonyi Géza romantikus drámája kiválóan érdekes premiére-estét fog szerezni közönségünknek. A darab tele van azzal az örökéletű szép romantikával, amely soha sem válhatik élvezhetetlenné, különösen, ha a Gárdonyi tollából való. A drámának érdekes meséje van. Fehér László (*Margitay*) lovat és más egyebet lop, csakhogy nővérét, Annát (*Kálnay Anna*) férjhez tudja adni. Lopása miatt a szolgabíró (*Radó*) elé kerül, aki csak úgy akar megkegyelmezni neki, ha nővére szeretője lesz. Anna meghozza bátyjának ezt az áldozatot, de ennek dacára a szolgabíró nem ad kegyelmet, Lászlót felakasztják, ezért aztán az örületbe hajtott Anna szíven szurja a szolgabírót.

Az első bérletes előadás kedden lesz, mikor a Csöppség kerül színre. Bérletni folyton lehet Margitay titkárnál. A bérletnyújtotta nagy kedvezmények miatt fölötté sokan jegyeztek bérletet, aminek kétségen kívül igen sok előnye van.

Szerepváltozás. Holnap, vasárnap délután a „János vitézben“ Szirmay Éva helyett a királyleány és Iluska szerepet Fehér Olga fogja játszani, akinek ez lesz a bemutatója.

IRODALOM.

A Gyakorlati Közig. Könyvtár és döntvénytár március 15-én kiadott 6. számában két önálló kézikönyv nyer befejezést. Az egyik Horváth Kálmán selmecbányai rendőrkapitány „A közigazgatási hatóságok elé utalt kihágási ügyek és az ezekben való eljárás“, melynek gyakorlati használhatóságát az is biztosítja, hogy a kihágásokról betűsoros tárgymutató van a kézikönyvhöz csatolva. A másik befejezett mű Constantin Pál nagy-tapolcsányi szolgabírónak „Közigazgatási Repertoriuma“, melyet szak-körökben a legnagyobb elismeréssel fogadtak. A főlapon számos szakszerű kérdésre adnak feleletet és Popovics Dénes, a hunyadmegyei jegyző-egyleti elnök a községi vagyonkezelésről értekezik. A „Döntvénytári részben“, mely ezuttal is gazdag és változatos, számos elvi határozatot találunk. A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár“ előfizetési ára egész évre 12 korona. Az előfizetési díjakat legezelszerűbb postai utalványon a szerkesztő és kiadó címére: Dr. Dolencz József ügyvéd Budapest, VIII., József-körut 74. sz. a. — postai utalványon beküldeni. Míg a készlet tart, az 1905. évi első évfolyam teljes példányai is kaphatók. Kötve 20 kor. füzve 12 korona. Mutatványszámokat szívesen küldenek az érdeklődőknek.

TANÜGY.

Tanítók értekezlete. A varannói járási tanítószág folyó hó 10-én tartotta meg Varannón első értekezletét, melyen 20-an vettek részt. Az értekezlet tárgyai voltak: A szépírási módszer az elemi 3-ik osztályban. Bemutatta gyakorlatilag Salgó Antal varannói ig. tanító, utána Lutsánszky László komaróci áll. tanító értekezett a slőjd munkáról s gyakorlatilag bemutatta az agyag formálását, közben figyelmeztetve a munka nevelési fontosságára. Az értekezlet elnöki tisztét Salgó Antal látta el, jegyzői minőségben pedig Zselvtay Bogdán szerepelt. A legközelebbi értekezlet szept. 10-én fog megtartatni.

KÖZGAZDASÁG.

Közügyülés. A Zemplénavarmegyei Gazdasági Egyesület folyó hó 20-ikán reggel 9 órakor igazgató-választmányi-, azt követőleg pedig tavaszi közgyűlést tartja. Az ülések a politikai helyzet teljes helyreállításával már most a vármegye háza, nem pedig a városháza tanácstermében tartatnak meg. A t. tagok minél nagyobb számban való megjelenését kéri az Elnökség.

Az Első Magyar Általános Biztosító Társaság márc. 31-én délután tartotta meg évi rendes közgyűlést Csekonics Endre gróf elnöklésével. Az igazgatóság az 1905. üzletéről igen kedvező mérleget terjesztett a részvényesek elé. Az évi összes nyereség 3,530.200 korona 83 fillért tett ki. A tüzbiztosítási üzlet kielégítő eredménnyel folyt le, a jégüzlet is némi lényegtelen nyereséget hozott; az életbiztosítási üzlet pedig, melynek fejlesztésére a társaság újabb különösen nagy gondot és munkát fordít a mellett, hogy most is, mint mindig haszonhajtónak bizonyult, új szerzeményekkel jelentékenyebben gyarapodott mint bármikor. Mint-hogy a társaság életbiztosító üzleteit kevés kivétellel mind magyar földön létesíti, méltán emelte ki az igazgatóság jelentése az anyagi sikeren kívül azt az erkölcsi mozzanatot is, hogy a társaság a nemzet egységeinek anyagi létbiztosságát a maga módja

szerint nem kis mértékben mozdította elő. A társasági tőkék szilárd értékekben lévén elhelyezve, a politikai viszonyok hátrányos hatását árfolyam tekintetében alig érezték meg s kellő jövedelmüket meghozták. Az eképp elért össznyereségből az alapszabályszerű levonások, bőséges tartalékolások, valamint minden egyes egész részvénynek 400 korona évi osztalékban részesítése után 1,186.965 korona 83 fillér maradt rendelkezésre. Ezt a felesleget a közgyűlés az igazgatóság javaslatához képest, rézint a különben is teljes erejű tartalékok még további gazdagítására és értékleírásra, részint pedig a társaság tisztviselőinek, nemkülönbön ügynökeinek javára szolgáló alapok növelésére, s még egy újabb alkotására fordította. Jótékony és hazafias, kivált magyar irodalmi közecélokra a lársaság szokott bőkezűségével adakozott. A közgyűlés befejeztével a részvényesek Ormódy Vilmos főrendiházi tag vezérgazgatót, s az igazgatóságot meleg óvációban részesítették. Az osztalékot a társaság pénztára már április 2-ától fizeti ki.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Az iparkamara és az iparpártolás.

A kassai iparkamara a legmelegebb rokonszenvvel fogadja a hazafias közönségnek a honi iparpártolására irányuló mozgalmát, bár szerette volna, hogy ezen mozgalom tekintettel az osztrák részről velünk szemben várható erős represzáliákra — kevésbé zajos, de annál intenzívebb legyen.

Ezen fontos gazdasági kérdésben a kamarának elvi álláspontja az, hogy minden áru, mely hazánkban csak tűrhető minőségben is beszerezhető, hazai forrásból szereztessék be és hogy a hazai fogyasztó közönség legfontosabb fogyasztási cikkeinek gyártására állami támogatás mellett, magyar tőkével életrevaló és életerős gyár- és ipartelepek létesítsenek.

Az iparfejlesztésnek alapfeltétele azonban nem az iparpártolási sport, de az igaz magyar szívből eredő lelkesedés szülte iparpártolás.

A nagyközönség iparpártoló mozgalmára csak akkor bír értékkel, ha a hazaszeretet a lemondás erényével is párosul.

A német asszony nem gyűlésezik, a német hírlapok nem zengik dicséretét. Ő odaáll munkáldó, dolgozó, küzdő férjének, fiának oldalára a küzdőtársnak és ő szolgál-tatja a német gazdasági szabadságharc névtelen hőseinek millióit.

Nemes urnók, polgárasszonyok, jómódu és szegényebborsu emberek anyái, hitvesei és leányai, kövessétek a német asszony példáját.

Legyetek a Magyar nemzetnek gazdasági szabadságharcában a küzdő férfiak erős és ellentállhatlan harei tartaléka. Azt a mit a férfiú kivív és kiküzd, azt őrizzék és tartásatok meg, mert a magyar társadalom fentartói Ti vagytok magyar nők.

A Nemzet nagy gazdasági küzdelmeiben csak a céltudatos, intelligens és kitartó munka és a magyar asszonynak takarékosága, lángoló hazaszeretete és gyakran honleányi lemondása vivhatja ki a végleges győzelmet.

NYILT TÉR.*)

Nagyságos

Dr. Buza Barna

volt és jövőd orsz. gyűlési képviselő urnak

Helyben.

A folyó hó 7-én a 27-ik számu „Felsőmagyarországban“ „Kávéházi botrány“ cím alatt megjelent cikkre a következőkben vagyok bátor válaszolni.

En a Frisch H. féle kávéházban mint vendég ültem, ahol az egyik asztalnál 4 tisztességes polgár dominózott és én csupán mint „kibic“ vettem részt.

Az egyik tagnak nagyon rosszul ment a dominó játszma és ép nem a legtisztességesebb hangu kifejezésekkel (itt fel nem sorolható „virágnyelven“) kezdett káromkodni, ezt megsokalva, kérdeztem, hogy milyen növényt emleget folyton, talán „tulipánnak“ hívják ezt a növényt? Erre a távoli második asztal mellől felugrott az engemet már régebben rossz szemmel néző tudósító, aki a jelzett cikkirója és csinált ebből egy egész politikai felháborodást.

Es hiába akartam én, valamint ottlevő jóhiszemű polgártársaim meggyőződtetni tévedéséről, hogy itt nincs semmiféle politikai ügyről, annál kevésbé a magyar hölgyek nemes gondolkozású fáradozmainak utját gátló dologról szó, hanem csakis egyszerűen mint barátok közti társaságban egy ártatlan megjegyzés volt, de cikkirő ur nekirohant egyenesen a Felsőmagyarország szerkesztőségéhez és tőle habtól tájékozó dühvel, ami nem is volt igaz és én rák már ugysis régebb óta elnyelni akar, hogy miért? azt csakis ő tudja, tollba diktálta jel-

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

zett remek. de nem igaz és minden ízében hazug cikkét.

Ezen sorokat saját reputációm igazolásául érzem magamat kötelesnek tudatni és cikkirónak jelzett cikkében megjelent minden egyes szavát ezennel visszautasítom.

T. Buza ur! Nem érthetem, hogy miért viseltetik én velem szemben oly ellenséges viszony; én önnem mitsem vétettem soha ez életben, egy ízben már kedves anyja is támogatott megrendeléseivel és ön mai napig is türelmes hitelezőm. — Tehát ennek folytán nem vagyok képes felfogni, hogy tulajdonképpen mitől eredt ezen ellenséges viszony. Ünnepelesen kijelentem, hogy most tudva azt, hogy ezen szóban forgó tulipánnal a bitang német gyárosok áruinak behozatalát meg lehet gátolni, minden héten egy koronás „Tulipánt“ veszek.

Azt hiszem ezek után hazafiságomban senki kételkedni nem fog, aminthogy eddig sem szolgáltatam arra okot.

Tisztelettel:

Jenik Béla,
műépítész.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Sch. S. Helyben. Margó Zelma most egy évig nem szerződik el sehova. Pihenni fog. Jó anyagi viszonyok között él, megteheti ezt a luxust. — Hajós Elza mindeideig nem szerződött el. — Bátoros Endre az erdélyi I. kerületbe szerződött. — A Fehér Annát bátran megnézheti bármelyik jónevelésű bakfis is. Igaz ugyan, hogy a III. felvonás egy jelenete egy kissé realisan van megrajzolva, de az ujhelyi színházi cenzura puros plajbásza gondoskodott róla, hogy bárki is megnézhesse azt a romantikus szépségű drámát.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Éhler Gyula.

H I R D E T É S E K.



Ha „Zacherlint“ kérsz, melynek nagy a hira,
Nyájas olvasónó. soh' se vedd „kimérve“;
Eredeti csak az, a mely tüvegben van.
Es a gyártó védjegyével ellátva van.

Hogy nyugalmad legyen éjjel és nappal
És ne kinozzon téged semmiféle rovar
Keress fel mindenütt csakis azt a boltot,
Ahol meglátod a „Zacherlin“ plakátot.

A G R A R I A

KÉRJEN

MINDEN

GAZDA

az
AGRARIA-tól
ÁRJEGYZÉKEK
gőzcséplőkészletekről,
benzinmotorokról és
vetőgépekről.

Az árjegyzéket díjtalanul küldjük.

Levélczim:
AGRARIA, Budapest, Váci-ut 2.

Képviselőség Zemplén vármegye részére:
= **KELETI GÉZA Sátoraljaujhely.** =

A G R A R I A

Telefon: Budapest 95-50. Sürgőnyczim: Walsér Csángóutca Budapest

WALSER FERENCZ

tűzoltási szerek és szivattyúk gyára, harang- és fémöntöde
BUDAPEST, VI., Csángó-utca 6 b, a régi váczi vám közelében.

Gyártmányok:

Tűzfecskendők, fémszerelvények és tömlők. Tűzoltósági személyszállító- és szer-kocsik. Vizhor-dókocsik, tömlőmotolák és létrák. Tűzoltósági egyéni szerelvények. Szivattyúk különféle szerkezettel mindennemű czélra. Vizvezetési szerelvények és csövek.

Házi, ipari- és gazdasági vízvezetékek. Szivattyútelepek és gyá-
rak tűzbiztonsági berendezése. Ásványvíz emelő és töltő-készü-
lékek. Közegészségügyi szerek. Köztisztasági eszközök. Haran-
gok és harangállványok. Fémönt-
vények különféle ötvözetben.

Vizvezetékek és szivattyútelepek tervezése.
Szakbeli mérnöki munkálatok.

Hirdetmény.

Ingtalanom s szőlőim egy részének eladása folytán kizárólag saját termésű boraim önkéntes árverését eszközölöm. A borok a sátor-
aljaujhelyi Oremus és Sátor nevű hegyen termettek.

Az árverés Sátoraljaujhelyben, a Kazinezy-utca 525. számú háznak pinczehelyiségében tartatik meg, folyó év május hó 2-án reg-
gel 9 órakor kezdődik. A borok az árverést megelőző két napon meg-
izlelhetők.

Árverés alá kerül:			
Körülbelül	20	gőnczi hordó	szamorodni 1901. évi
"	70	"	" 1902. "
"	90	"	" 1903. "
"	120	"	" 1904. "
"	150	"	" 1905. évi.

Ezek között néhány hordó asszu és mászás.

Feltételek:

Minden partiból öt-öt hordó árverezhető egyszerre. Árverezni csak az jogosult, ki 200 korona bánatpénzt tesz le. Vevő a vételár 20%-át készpénzben azonnal lefizeti, borait lepecsételi s kötelezi magát, hogy azokat az árveréstől számítva egy hónapon belül végleg kifizeti és elviszi; ellenesetben azokhoz való jogát, valamint az ár-
veréskor lefizetett bánatpénz és vételösszeg részletét is eladó javára elveszíti. Eladó a borok mennyiségéért, sem minőségéért felelősséget nem vállal.

Sátoraljaujhely, 1906. április hó.

Grosse Gyula,
szőlőbirtokos.

Köhögés!

Aki ezt figyelembe nem veszi,
saját élete ellen vétkezik

Kaiser Mell-Caramellái

(Mellezükorkák)

a három jegenye fenyő védjeggel

Orvosilag megvizsgálva s ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, el-
nyálkásodás és torokfájás ellen.

4512 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány bizonyítja, hogy fenti bajok ellen utólrhet-
len gyógyszer.

20 és 40 filléres csomagokban kaphatók Horváth Mátyás gyógy-
tárában Sárospatakon.

A párisi kiállításon aranyéremmel kitün-
tetve.

Alapítottatott 1886.
Kitűnően belőtt



vadászfegyverek biztos **revolverek**
önvédelmi

szabályozott és jól hordó szoba- és kerti fegy-
vereket (Floubert) jól és olcsón szállít:

FÖLDES L. puskaműves

Budapest, IV., Múzeum-körút 3.

Régi fegyverek ujjakkal kicseréltetnek. — Javi-
tások olcsón. — Árjegyzék ingyen.

Hirdetések

jutányos áron fejtvetnek
a kiadóhivataban.

Tavaszi és nyári idény 1906. évre.
VALÓDI Brünni szövetek

Egy szelvény ára 3-10 méter hosszú, teljes férfiöltönyre elegendő (kabát, nadrág és mel-
lény) csak

K 7.—, 8.—, 10.— jó,
K 12.—, 14.—, jobb,
K 16.—, 18.— finom,
K 21.— legfinomabb
valódi gypjuból.

Egy szelvény fekete szalon öltönyre K 20.—
valamint felöltő szövetek, turista-loden, se-
lyem-kangár stb. gyári árban az elismert
szolid posztógyári raktár által

SIEGEL-IMHOF, BRÜNN.

Minták ingyen és bérmentve. Mintaszerinti
szállításért felelősséget vállalok. A magán-
vevőre óriási előnyök hárulnak, hogy szö-
veteit fenti cégégnél közvetlen gyári piacon
rendelheti.

Kiadó lakás.

Wekerle-tér 502. sz. házban
egy 3 ablakos, egy 1 ablakos
utcai, egy 1 ablakos udvari szoba,
egyben vagy külön kiadó. Érte-
kezhetni ugyanott.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH

BUDAPEST, Váci-körút 63. szám

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig,
szalmakaszalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták,
konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,
"COLUMBIA-DRILL" legjobb sorvetőgépek, "Planet jr." kapálók,
szecakavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálóik,
őrítő-malmok, egytetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu
ekék és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY (a járásbirósággal szemben.)

200.000 korona teljesen befizetett alaptőkével.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket.

Bevált külföldi pénzeket.

Folyó számla hitelt és óvadékot nyújt
kedvező feltétellel.

Eszközöl 10-161 70 évig terjedő

TÖRLESZTÉSES KÖLCSÖNÖKET

és elvállal minden a bank szakba vágó megbízást
AZ IGAZGATÓSÁG.

Bérbeadó

a Fő-utca és Csalogány-köz sarkán építendő új házamban: a fő-utcai oldalon 3 modern bolt-helyiség; a Csalogány-közben pedig 2 mézsárszéknek és 1 tejcsarnoknak alkalmas helyiség és pedig f. évi április hó 15-től. Ugyanott a Kazinczy- és Csalogány-utca sarkán

— két háztelek eladó. —
A Róth Bernát-féle házban pedig egy általam kibérelt emeleti erkélyes lakás május elsejétől kiadó.

Özv. Rosenberg Sámuelné,
(S.-A.-Ujhely.)

Tkv. 972/1906. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Kasztreiner László végrehajtonak, Schultz Mihály végrehajtonak szennvedő elleni 160 kor. 30 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtoni ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbírósg területén) lévő Bányapataka község határában fekvő s a bányapataki 18. sz. tkvben A. I. 1—21. sorsz. alatt foglalt 18 b. c. hrsz. 600 négysz. ölet tevő 71/b. sz. udvar és kertből, 553 hrsz. 1500 négysz. ölet tevő kertből, 553 hrsz. 1500 négysz. ölet tevő Hrabina szántó és rétből, 585. hrsz. 600 négysz. ölet tevő ugyanott fekvő rétből, 819. hrsz. 1 h. 200 négysz. ölet tevő na kutoch rétből, 887. hrsz. 75 négysz. ölet tevő Horbok szántóból, 900. és 934. hrsz. 1200 és 150 négysz. ölet tevő Horbok 2. szántóból, 1092. hrsz. 1500 négysz. ölet tevő pod zalku szántóból, 1108. és 1146. hrsz. 75 és 1200 négysz. ölet tevő pod Michnyicsko két szántóból, 1601. hrsz. 300 négysz. ölet tevő pod Lipini szántóból, 1630. és 1657. hrsz. 300 és 600 négysz. ölet tevő Zahumenki két szántóból, 1698. hrsz. 600 négysz. ölet tevő pod perecsinyi szántóból, 1754. hrsz. 1050 négysz. ölet tevő Polyomki szántó és rétből, 1782/b., 1787 a. és 1790/a. hrsz. és 900 négysz. ölet tevő, 1050 és 1050 négysz. ölet tevő Drina szántóból, 1876. hrsz. 300 négysz. ölet tevő Drina szántóból és 1951. hrsz. 450 négysz. ölet tevő olysina szántóból a B. 7. II. és 15. alatt Schultz Mihály nevében irt 2^o részre a 850 kor. kikiáltást árban és a bányapataki 171. sz. tkvben A. I. 1. sorsz. 1378. hrsz. alatt foglalt 450 négysz. ölet tevő ternosa rétből ugyanannak nevében irt 1^o részre 20 kor. esznel megállapított kikiáltást árban elrennelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1906. évi június hó 5. napján d. e. 9 óraker Bányapataka község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 85 kor. és 2 fillért bánatpénzül készpénzben vagy az 1881. évi LX. tvc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varannón, a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság, 1906. márczins hó 30. napján.

Kail Béla, kir. jbiró.

1109/1906. szám.

Hirdetmény.

Telekháza községhez tartozó Vereskőcz-pusztá kisbirtok szabályozás következtében az 1869. évi 2579. I. M. sz. szabályrendeletre képest átala-kittatik s azzal egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyek az 1886. évi XXIX. t.-c., az 1889. évi XXXVIII. t.-c. és az 1891. évi XVI. t.-c.-ben szabályozott eljárás a tkvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosittatik.

E czélből az átalakítási munkálat hitelesítésére és a helyszini eljárás a nevezett községben 1906. évi május hó 15. napján fog kezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1. az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen, vagy meghatalmazott által jelenjenek meg — és az új tkvi tervezetek elleni netaláni észrevételeiket — annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jó-hiszemű harmadik személyek irányá-ban többé nem érvényesíthetik.

2. mindazok, akik a tkvekben előforduló bejegyzésekre nézve oka-datolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a tkvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött napon kezdődő eljárás folyamata alatt jelenjenek meg — és az előterjesztéseiket igazoló ckaira-taikat mutassák fel.

3. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas ok-irataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15—18. §-ai az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében a szük-seges adatokat megszerezni iparkod-janak s azokkal igényeiket a kikül-dött előtt igazolják, vagy cda hassa-nak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illetékkedvezménytől is elesnek és

4. azok, akiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, — ugyszintén az ilyen bejegyzéssel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak kitörlesét kérel-mezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől el-esnek

Kelt Varannón, kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság 1906. évi április hó 6-án.

Kail Béla, kir. járásbíró.

Női divatterem Sátoraljaujhelyben.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget értesíteni, hogy Sátor-aljaujhelyben, a Korona-utczában ujonnan épült dr. Roboz Bernát-féle házban berendezett, a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

női divat-termemet

már megnyitottam

és hogy a legkényesebb igényeknek is megfelelhessenek, mű-helyemben egy fővárosi elsőrendű szabászt és megfelelő munkaerőt alkalmaztam, miáltal abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy mindennemű angol és francia divatu

ruhákat és felöltőket

saját legfinomabb kelméimből a legizlésebb kivitelben készíttetnek. Továbbá van szerencsém értesíteni, hogy divat-termemmel kap-csolatosan

női divat kalap és kész felöltő raktárt

is rendeztem be a legválogatottabb ujdonságokkal.

Becses pártfogásért esedezve maradtam

kiváló tisztelettel:

Klein Samuné.

Eladó földek.

A Szenczy Lila tulajdonát ké-pezett és Sátoraljaujhely határában fekvő szántó és rétbeli illetőségek szabad kézből eladók.

Bővebb értesítést ad Kossuth János dr. Sátoraljaujhely.

Egy középkoru, kitűnő, bi-zonyítványokkal bíró — gazda-tiszt, tisztartói, ispáni, esetleg számtartói állást keres.

Bővebb felvilágosítással szol-gál Sátoraljaujhelyben Bárczy Benedek nyug. főszolgabíró.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását

továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingó-ságok felvételére kívánatra saját meg-bizottunkat küldjük ki.

CZIMBALMOK

állandó bizományi raktára

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaujhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

Üzlet megnagyobbítás.

Szegő Sándor uri és női divatáruháza **Sátoraljaujhely**

a főváros mintájára berendezett és elismert elsőrangú divatüzlete jóval megnagyobbítva és elegáns próbaszalonnal kibővítve ma már méltán felveheti a versenyt bármely nagyvárosi üzeggel.

Figyelemre méltó! Eredeti angol modellek angol **kosztümükben**
32 koronától 180-ig.

Angol aljak

5 koronától 90 koronáig
remek kivitelben.

Pongyolák:

dellin, szövet, selyem és mosó-
anyagból minden árban.

Blousok:

selyem, gyapju és mosókelmékből
még eddig nem létezett választék.

Gyermek-ruhák, juponok, övek, ridiculók, sport sapkák, női nyakkendő ujdonságok, keztük, harisnyák, valódi amerikai fűzők, állandóan legnagyobb választékban.

Legjobb minőségű férfi és női fehérneműek!

Elismert legizlésebb ruhadíszek, csipkék, aplikációk, gouvre fodrok és taffotta himzések.

Pontos kiszolgálás!

Szabott árak!

Gazdasszonynak

ajánlkozik egy, a házi teendők minden ágában jártas és ügyes izr. vallású nő.

Cim: **Weinberger Eszti**
S.-A.-Ujhely, Dr. Davidovits urnál.

1-2 tanuló

felvétetik **Lukács Lajos** fűszer-, esemege-, festék és magkereskedésében, **SZEPESVÁRALJA**.

Magyar bikák

500 koronától kezdve.

Pekingi kacsatojások tuczatja ingyen csomagolással 8 korona beküldése után szállíthatók **Gróf Teleki Arvéd** uradalmából.

Posta: **KONCZA**.

Keil-lakk

legkitünőbb mázólo-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára
Keil-féle fehér „Glasur„ fénymáz 90 f.
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 f.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK cégénél **S.-A.-UJHELY**.

Eperjes: **J. V. Gallotsitz**. — Kassa: **Novelly Sándor** utóda.
Kis-Szeben: **Kassewitz J. János**.

MEGLEPŐ SZÉPSÉG!

Gyönyörű fehér arczbórt

érhetünk el az egész világon elterjedt, csodás hatású **HAJÓS** féle **ARADI IBOLYA-CRÉME** használatával.

Szeplő, májfolt, bibircs, bőrvörösséget és minden-
nemű arcztisztatlanságot egy csapásra megszüntet

Ára 1 korona, dupla tégely 2 korona.

Ibolya-crème szappan 70 fill. Ibolya-hőlgypor fehér, rózsá vagy krém színben doboza 1 korona 20 fillér. Ibolya-tej (Eau de Violette de Hajós) 1 korona.

Óvakodjunk utánzatoktól!

A bevásárlásnál esakis **Hajós-féle** aradi készítményeket tessék kérni és elfogadni.
Kapható a feltalálónál:

HAJÓS ÁRPÁD gyógyszerárában

ARAD, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

Sátoraljaujhelyi főraktár: **HRABÉCZY KÁLMÁN** drogériájában.

Tavaszi és nyári szezonra!

ajánlom **gőzre berendezett**

évek óta jóhírnévnek örvendő férfi-, női-, gyermek-ruha és mindennemű **vegyszeres tisztító-intézetemet,**

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermek-ruhaneműeket tisztításra, u. m. utczeni, bál és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

Festésre elvállalok mindenféle női- és férfi-ruhaneműeket bontás nélkül, bármint divatos színek megfestésére.

Ajánlom **güvrirozó gépemet** a n. é. hölgyközönségnek szives figyelmébe. Güvrirozni elvállalok mindenféle **szöveteket, selymet, moll, batiszt és kreppet** egész 150 centiméter hosszúságig.

Csipke-függönyök a legnagyobb gonddal tisztítottak és gőzhengeren vasaltatnak.

Himzett kézimunkák is a legolcsóbban tisztítottak.
Magamat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlva maradtam Mély tisztelettel

Rakovszky Sándor,

Sátoraljaujhely, **Bercsényi-utca**, saját házában.
A megyeház háta megett, a fogbázzal szemben.

Hirdetmény.

Értesítjük a t. cz. közönséget, hogy föld-
birtokokra és Sátoraljaujhelyben lévő házakra
10-75 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

nyújtunk és régibb kölcsönöket olcsóbbakra átváltoztatunk.

Zemplénmegyei kereskedelmi, ipar, termény és hitelbank Sátoraljaujhelyben.

Vezérszó: Minden darab szappan a Schicht névvel, tiszta és ment káros alkatrészekből.



Schicht-szappan!

(„Szarvas“ vagy kulcsszappant)

a legjobb és használatban a legolcsóbb, minden ruhanemű és mosási módszer részére.

Jótállás: 25.000 koronát fizet **Schicht György** cég **Aussigban** bárkinek aki bebizonyítja, hogy szappana a „Schicht“ névvel, valamely káros keveréket tartalmaz.

Török a szerencse kovácsa!

Felülmulhatatlan az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt **25 millió** koronánál több nyeresémet fizettünk ki nagyrabecsült vevőinknek; ezek között a **két legnagyobb nyeresémet**, és pedig:

kétszer a nagy jutalmat, a **600,000** koronás főnyereményt,

a legnagyobb **400,000** koronás főnyereményt,

továbbá 5 á **100.000**, 3 á **90.000**, 2 á **80.000**, 3 á **70.000**, 3 á **60.000**, több **50.000**, **40.000**, **30.000**, **25.000**, **20.000**, **15.000** és ezeken kívül számtalan **10.000**, **5.000**, **3.000**, **2.000**, **1.000**, **500** koronás és egyéb nagy nyeresémet.

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legesélydusabb osztály-sorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk egy szerencsesorsjegyet.

A most kezdődő 18. új **125.000** sorsjegyre **62.500** pénznyeremény jut magyar osztálysorsjátékban és összesen

16 millió 457.000 korona hatalmas összeget sorsolnak ki.

Rendelje meg a neve mellett álló szerencseszámot!

Sok pénz széppé varázsolja az életet! Talán meglepi a férj a feleségét vagy az asszony az urát a neve mellett álló sorsjegy megvétele által egy főnyereményvel. A véletlen nagy szerepet játszik az életben és könnyen meglehet, hogy éppen egy szerencsés véletlen folytán a neve mellett számot elfaltatta, melyre egy nagy nyeresemény jut.

Adám, Adél	4040	Dezso, Erzsébet	6411	Iván, Jolán	12305	Ottó, Melánia	20441
Adolár, Agnes	6314	Ede, Eszter	9868	Jakab, Józsa	20284	Ódón, Narcisz	20989
Adolf, Agota	9007	Elek, Etel	19821	János, Judit	20983	Pál, Neszti	24236
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20580	Jenő, Juliska	24203	Péter, Olga	24277
Aladár, Anna	20445	Emil, Franciska	22032	József, Karolin	24265	Pista, Paula	28876
Albert, Anatólia	21619	Endre, Frida	24252	Kálmán, Katinka	28874	Richard, Pelagie	32715
Aliréd, Apollonia	24245	Ernő, Genována	24363	Károly, Katalin	29634	Robert, Petronella	33640
Akos, Aranka	24285	Ferenc, Gertrud	29633	Kornél, Klára	35318	Rudolf, Piroška	37411
Ambrus, Berta	28881	Frigyes, Gabriella	34933	Kristóf, Klótilid	36825	Salamon, Regina	38164
András, Anna	34352	Fülöp, Gizella	36779	Lajos, Kornelia	38138	Samu, Rózsika	38238
Antal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	38226	Sándor, Rozália	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Heléna	38173	Leó, Kunigunda	41919	Simon, Sári	43891
Arpad, Betti	38169	Gergely, Henriett	41795	Lipót, Laura	64204	Tamás, Sarolta	84769
Arthur, Bella	41794	Géza, Hermina	51398	Lőrinc, Lenke	84738	Tibor, Szerena	89049
Aurél, Brigitta	41938	Gusztáv, Hilda	84702	Manó, Leónia	86014	Thamer, Theodora	92773
Atila, Cecília	84309	György, Ibolyka	84780	Markus, Lidia	90870	Tivadár, Teréz	123503
Balázs, Cornelia	84773	Gyula, Iduska	89219	Márton, Lina	101939	Tibor, Teréz	123504
Balint, Dóra	86065	Henrik, Ilona	101914	Mátyás, Ludmilla	123502	Vendel, Valéria	123508
Barnabas, Dorottya	101404	Hermann, Ilma	123501	Mihály, Lujza	123507	Viktor, Veronika	123516
Bela, Cecília	106999	Hugó, Ilka	123506	Miklós, Magdolna	123519	Vilmos, Viktória	123520
Benedek, Eufemia	123505	Ignác, Irén	123546	Miksa, Malvin	123514	Vince, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Illés, Irma	123510	Mór, Margit	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Dániel, Ernesztin	123513	Imre, Izabella	123511	Nándor, Mária	5483	Leizmond, Leuzsanna	123522
Dávid, Éva	123517	István, Janka	3512	Orbán, Mártha	8826		
Denes, Evelin	5637	Izidor, Johanna	8602	Oszkár, Matild	12314		

Legnagyobb nyeresemény esetleg **1.000,000** korona,

továbbá 1 jutalom **600.000**, 1 nyer. **400.000**, 1 á **200.000**, 2 á **100.000**, 2 á **90.000**, 2 á **80.000**, 2 á **70.000**, 2 á **60.000**, 1 á **50.000**, 3 á **40.000**, 3 á **30.000** 6 á **25.000**, 9 á **20.000**, 13 á **15.000**, 44 á **10.000** kor. és még sok egyéb nyeresemény.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű árai:

1/8 eredeti sorsjegy frt —.75 vagy kor. 1.50; 1/4 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy kor. 3.—

1/2 " " " 3.— " " 6.—; 1 " " " 6.— " " 12.—

A sorsjegyeket utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése ellenében küldjük. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérésünk azonnal, de legkésőbb

f. é. április hó 22-ig

hozzánk bizalommal beküldeni, miután fenti szerencseszámok gyorsan elfognak

TÖRÖK A. És Tsa

Sürgőnyczim:
TÖRÖKÉK, Budapest.

BANKHÁZA BUDAPEST.

Sürgőnyczim:
TÖRÖKÉK, Budapest.

HAZÁNK LEGNAGYOBB OSZTÁLYSORSJÁTÉK-ÜZLETE.

Főáruházi osztálysorsjáték-üzlet:


Központ: **Zeréz-körút 46/a.** I. fiók: **Váci-körút 4/a.**

II. fiók: **Muzeum-körút 11/a.**

Kiadó lakás.

A Deák-utcában (az Ember-féle házban) egy 4 szobából, konyhából, pincéből, fatartóból álló utcai lakás május 1-étől kiadó.

== Értekezhetni a kiadóban. ==

Védjegy:  „Horgony”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult **köszvénynél, csúznál és meghűléseknel** bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cég-jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerháza
az „Arany oroszlánhoz”, Prágában.
Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű
hirneves **valódi szepességi**
lenvászon és
damasztáru
minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár
bejegyzett védjegye

Késmárki
gyárt-
mány
csak az



mely ezen
védjeggyel
van
ellátva.

HAZAI IPAR!

Zongorák,

pianinok, gramfon és harmo-
niumok kaphatók

Udvardi Szaniszlónál

S.-A.-UJHELY, (Dr. Szepesi-ház.)

Tisztíts csak



Globusz
fém tisztítókivonat

A legjobb
tisztítószer a világon

L I P I K

— SZLAVONIÁBAN. —

Vasut-, posta- és táviradaállomás.

ELSŐRANGU FÜRDŐHELY.

Egyetlen jódtartalmu alkalikus hévíz (64° C.) Európában.

Páratlan gyógyhatásu a tápcsatorna és a vizeleti utak összes hu-
rutos megbetegedései, hagsavas áttétel, köszvény, oszú és ischias,
görvély, angolkór és az összes vérbetegségek ellen.

Ivókúra. Hévízes fürdők. Vizgyógyintézet. Inhalatorium.

A fürdőhelyen 10 kiváló orvos működik.

Kívánatra prospektussal és bővebb értesítéssel szolgál

A FÜRDŐIGAZGATÓSÁG.

ÉRTESTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség
n. b tudomására hozni, hogy minden-
nemű ingatlanok vételét — eladását —
bérbeadását, avagy bérbevételét a leg-
előnyösebb feltételek mellett s a leg-
rövidebb idő alatt közvettem.

Jó hírnevű vendéglőmben
kiváló asztali bor 34 krtól 40
krig, továbbá valódi hegyaljai
szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt
60 krig kapható.

Weinberger Manó.
Sajjhely, Korona-u.

KRONSTEINER KÁROLY BÉCS, III/I.,
Hauptstrasse 120.
Cs. k. oszt. szab. — Magy. kir. szab.

Homlokzat-festékek.
Viharmentes. Mészben oldható, épületek mázolására.
49 árnyalatban, kilója 24 fillértől feljebb.
1 kiló elegendő 10 négyszögméternek kétszeri mázolására.

MOSHATÓ MÁZOLÁSOK,
ugymint zománc, homlokzatfesték, száraz és lapidofesték, pépnmű, 50 árnyalatban, vízben mosható, egyszeri bevonásra fed, színét nem hagyja.
Költségár négyszögméterenkint 5 fillér. Meglepő siker.
Kimerítő prospektusok és mintalapok ingyen és bérmentve.

Bútorokat

tetemesen leszállított olcsó áron lehet vásárolni az
Első zemplénmegyei honi bútor-csarnokban
S.-a.-Ujhelyben.

Bútorokat vásárolni szándékozó n. é. közönséget van szerencsém értesíteni, hogy a „Vörös ökör“ épületében a földszinten és az emeleten nyolcz teremben lévő

BUTORRAKTÁRAIM

túlhalmozott készletét
helyszüke miatt

tetemesen leszállított olcsó
bevásárlási áron adom.

Miért is kérem b. látogatásukat s ígérem, hogy a n. é. közönség bizalmát mint eddig ugy ezután is igyekezni fogok kiérdemelhetni.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

Acetylen világításhoz:

Legjobb minőségű római darabos calciumcarbíd 26. — K.
Legjobb minőségű római szemcsés carbíd 30. — K.

Árak 100 kg. tiszta súlyért, tehát csomagolási súly beszámítása nélkül, ingyenes csomagolással, azonnali készfizetés vagy utánvét ellenében, pénztári engedmény és minden levonás nélkül.

Szállítunk legkitünőbb rendszerű **acetylenkészülékeket** és teljes **acetylen-világítási berendezéseket** is legjobban.

➡ Állandó nagy raktár Budapesten. ➡ Gyors kiszolgálás.

SCHVARCZ JÓZSEF és TÁRSA

BUDAPEST, V., Váci-körút 26/a.

Zörlesztéses kölcsön.

Értesítjük a t. cz. közönséget, hogy Sátoraljaujhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra 10—70 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár
és Hitelegylet.

Mélyen leszállított árak!

Szokványszerűségért teljes anyagi felelősség.

1 és 2 éves szőlőoltványok.

Hanak Kolos kir. táblabíró, aki a Ripáriát az állam csálai telepéről kapta, abszolút szokványszerű oltványokat ad igen olcsó árban,

2 éves bámulatosan erősek, pótlásra is kiválóan alkalmasak, 2-ik évben teljesen terem, Furmint, Hárslevelű, Leányka, ezre 80 forint.

A Leányka korán érő, rendkívül bőven termő, kiváló zamatu bort ad (60 hl.), hosszabb metszést igényel, pecsenye borát drágábban fizetik.

Abasár, Heves megye,

Hanak kir. táblabíró szőlőuralma:

TÓTH SÁNDOR,
szől. intéző.

GŐZCSÉPLŐKÉSZLETEK 2¹/₂-től 12 lóerőig, **BENZINMOTOROK,**

SZALMAPRÉSEK gőzhajtásra

ARATÓGÉPEK és egyéb **MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK**

legujabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

a **MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK**

VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél

BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.



Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén“ könyvnyomtató intézetében.

A „ZEMPLÉN” HUSVÉTI MELLÉKLETE.

HUSVÉT.

Diadallal kiáltjuk, mikor a harangoknak zugó szava hív ma Istenházába, hogy az eszmét megölni nem lehet. Majdnem kétezer évnek mindég fényesebb, ragyogóbb tanúsága szól mellette és akármilyen dekadenciában él az emberiség és akárhogyan meghalványodik az erény, ezen a diadalmas napon mindannyian érezzük, hogy a mit a sirórzók álmétkodva hirdettek, — igaz.

Ő feltámadott és tanúságot tett isteni hivatásáról, eszméje: a keresztény emberszeretetet pedig áldásává válik az emberiségnek.

Azoknak a keresztényi tanoknak, melyeket a názáreti Jézus hirdetett, háromszáz évre volt szüksége, hogy tantételekbe forrjanak, ám e tanok akkor győztek, mikor Jézus ajka először az emberszeretetet hirdette.

Mily nagy szüksége volt az emberiségnek a kereszténység magasztos kultuszára!

Hiszen a világtörténelemnek voltaképpen csak egy igaz nagy eszméje volt: a kereszténység, a mely megvilágította a népek egész gondolkörét, eszményeit; életcéljait megfordította, moralissá tette, erkölceit megtisztította, szemét az égre emelte.

A kereszténység az emberszeretet jegyében indult; hirdetője oly fenköltén, oly önzetlenül és oly áldozat-készen élt, hogy valóban a tökéletes emberi életnek oly példájával szolgált, mely már csak isteninek nevezhető. És bizott, hogy szenvedései árán megváltja a világot. Bizalma hitté szilárdult és ha nagy akaratereje egy percre a testi kinezások közben föl is kiált: „Istenem, mért hagyta el engem“, a legborzalmasabb kinhalált békében hirdette, ő, a gyenge ember még a hitlent is megtérítette, a ki e tökéletes embert látván, vonagoiva a halálkinoktól, elsőül tett tanubizonyosságot, hogy „Valóban Isten fia volt!“

És föltámadott. Tizenkilenc századon át emberi nagyságok, világhatalmasságok születtek, de Hozzá való nagy nem volt. A betlehemi istállóban született az emberiségnek örökké legnagyobbja, a ki változó áramlatok, uralkodó eszmék tisztító tüzeiben a pozitív tudomány hullámveréseit kiállotta és a változó áramlatok közben ma és messze évezredekre talizmánja lesz az emberiségnek.

Azok a tantételek mindég és mindenhol hódítanak. Messze az ő igéjét hirdető missionariusok hirdetik, hogy milyen csodálatos nagy varázslatos ereje van a Jézus legfőbb tanításának: az emberszeretnek. Az elnyomottak, a gyöngék, a szenvedők mindég megértik ezeket a tanításokat és a mint a galilei halászok voltak az elsők, akik ezért lelkesedtek, a keleten, a morajló Sárga-tenger partján, a hol az emberiség gyermekkorát éli idilli pásztorörömeiben és naiv babonás hitében: a szót, mely hirdeti, hogy szeresd a te felebarátodat, mint tenmagadat, azonnal megértik és mily meggyőző, sarkalatos igazságnak találják azt, hogy „a mit akartok, hogy veletek cselekedjenek, ti is azt cselekedjétek velük.“

És a hívők leborulnak az isteni tanok előtt, melyek oly emberiek, nekünk valók, boldogulásunkra célzók; az a társadalomtisztító folyamat, mely eltörülte a rendiséget, a kasztokat, az emberi bálványokat és nemcsak Isten, de az emberi törvény előtt tökéletessé tett a kereszténység elveinek hódító munkája és ha Jézus életét, embertársaival való érintkezését nézzük, ha látjuk, mint hirdette a társadalomegyenlőség tanait, a vagyon és töke okatlan büszkélkedését, be kell látni, hogy évezredekkel megelőzte korát és az emberiség méltó küzdelmeinek legteljesebb programját megadta.

De fölemelte szemüket az égre. Azt akarta, hogy a lélek nemesség és tisztaság legyen az ember küzdelmének tárgya. Ne az anyagért küzdjön, de lelke igazáért. A társadalom erkölcsi térre való helyezésében érte el küldetése céljait és mennyi gyönyörűséget okozott már e földön is azoknak, akik őt megértették.

Hiába feszítették meg. Resurexit. Bebizonyította, hogy az igazságot megfeszíteni nem lehet. És minden fordulója az ő nagy tragédiájának és minden fordulója az ő megdicsőülésének egy újabb fényessége az általa hirdetett elveknek.

Ha a napi szürke élet, a hétköznapi megközömbösítik a modern ember lelkét hitének isteni eredete felől: itt a nagyhét komor, főséges szertartása, a husvét diadalmas ünnepe, mely még a legsivárabb lelket is fölemeli az égre. Az Isten-ember küldetésének a legnagyobb célja. A mig eszményi célokért tud az ember lelkesedni, küzdeni, addig tart Jézus küldetése. És ez a küldetés örök.

Azért kell biznunk mindenkor az igazságnak föltámadásában.



Egy bennrekedt búcsúztató.*)

Elbucsuzni tőlük
A kiket szeretünk,
Ezt jelenti jelen
Összejövetelünk.

Vasutasok sorsa,
Hogy helyet cserélnek, —
Mint a vándor madár
Olyan formán élnek.

De a vándor madár
Csak vissza száll oda,
A hová tavasszal
Szíve mindég vonzza.

Vissza száll, visszajön
Régi tanyájára, —
A hol fészket rakhat
Az az ő hazája.

Oh! jöjjetek vissza,
Rakjatok itt fészket
Ti is, kiket a sors,
Most távozni készlet! . . .

„Ha nem szeretnék,
Fel sem keresnék,
Tudjátok, hogy így szól
Egy szép dal, egy ének,

Melyben a szerető
Szerelmét megvallja,
Hogy nem csak mátkája,
De a világ hallja . . .

Mi is megvalljuk itt,
Hogy nagyon szeretünk . . .
Fáj! hogy ilyen korán
Kellten elvesztenünk! . . .

Végképpen — úgy mondom —
Mert az úgy volt s úgy lesz!
„Honores (új állás)
Mutant semper mores.“

A pataki deák
Hajdan csak benézett
Egyik nagy városba
És milyen kevély lett . . .

Hat hét mulva mikor
Patakra visszatért
És a „héczen“ házuk
Kiskapujához ért,

A hol anyja várta
A „bodri“ kutyával,
A ki a diákok
Csapkodta farkával . . .

Szegény „bodri kutya!“
Csalatkoztál szörnyen,
Mert már régi gazdád
Rád sem esmer könnyen . . .

„Micsoda idegen
Kutya ez itt anyám?!
A ki bizalmasan
Igy ugrálgat reám?“

— Öreg anyja bámul . . .
„Hát már nem ösmered
A bodrit? hisz' együtt
Itt nekedtetek!“ . . .

*) Folyó évi március hó 31-én, a sátor-aljajuhelyi vasúti vendéglőben tartották meg a sátor-aljajuhelyi polgárok, vasúti és gyári tisztviselők Rutkai Mór — Szolnokra áthelyezett műhelyfőnök — búcsúestélyét. Én abban a gondolatban, hogy ez alkalommal ök, egyuttal azoktól a vasúti tisztviselőktől is, a kik legközelebb innen más állomásokra előléptetve áthelyeztetek, szinte búcsút fognak venni, irtam e búcsú-verset, de miután a tendenciát átláttam, hogy az eltávoztak már el vannak felejtve és csak a most távozó műhely-főnököt illeti a búcsúszó — bár többször és hangosan felkértem, jelen versemet, mint nem aktuális ott el nem mondtam ugyan, de mert — a kik olvasták — sikerültek találtak és közlésére felajánlottak, közlöm. B.

Igy lesz ezekkel is,
Ha majd erre néznek,
És itt hivatalból
Valakit kefélnek; —

Megkérdezik ők is,
A mint megkérdezte
A püspök, a mikor
Ő is felkereste

Faluját, hol egykor
Született és népe
A falu végére
Tolult ki eléje . . .

„Hogy van kend Nagy János?!
Bíró ur! és a nép!
Reám, a püspökre
Emlékeznek-e még?“ . . .

„Köszönjük kérdését,
Még most sincsen végünk,
— Jó borral, jó hussal,
Jó pipával élünk . . .“

— Így felelt a bíró . . .
A püspök azokat
Köszönté; — köszöntük
Mi a távozókat!

Rutkait, Tóth Gergelyt,
Pilissyt, Tóth Imrét, —
A kik legközelebb
Távoztak el innét . . .

Lcgyenek boldogok! . . .
Gondoljanak reánk! . . .
Jusson eszökbe, hogy
Mit vár tőlük Hazánk . . .

Id. Bajusz József.

Zél a tavaszban.

Irta: Kalotaszegi András.

Ki ne szeretné magára erőszakolni azt a vidámságot, melyet a zord tél halála után az első verőfény, a meleg napsugár kelt az ember szív világában? Ki ne hitné el szívesen önmagával, hogy mozgásba jött azon őserő, mely titkos működésével zsongásba hozza a mindenséget; mikor a ragyogó tiszta égbolt nefelejt kékszínével a kristály patak halk suttogásával s a fülemile régi szép dalával eszünkbe juttatja: itt a föltámadás.

A lelki megújulás után vágyódó emberi természetnek mintegy évenként megújuló szokása, hogy a tavasz omló fényében, a zendülő mező költészetében szívből üdvözölje a várva várt rügy- és dalfakasztó kikeletet.

Csak a közelmúltban is, a tavasznak ez előhaladott szakában, míg az abszolutisztikus éra sorvasztó szellője nem szüretelte le ennyire a táj költészetét: szebb reményekre jogosított a tavasz beköszöntése. Minden évben beköszöntött hozzánk a maga idejében a rügyfakasztó, ibolya nyitó szép kikelet, hogy álomozlató szerelmes csókjával mámorba ejtsen minden élni vágyó teremtet lényt . . . Szívből tudunk örülni, mikor a meleg tavaszi napsugár, szerelmes simogatással s forró csókokkal költögette új életre a hosszú téli álomban megdermedt földet . . . Élvezettel gyönyörködünk, mikor a tavasz tündére lefölte erdő-mező fakó ábrázatáról a téli szemfedőt, hogy az éltető meleg napsugár a föld hevesen liúgató forró kebléből annál szívesebb, gazdagabb pompával hívja életre a dús tenyészetet.

Epedve vár most is reád minden élő, neked örül a járnai s beszélő kezű kis gyermek, utánad áhít az szerelmes ifju, hozzád zeng dicsérő-, hála éneket az éneklő kis madár: téged dicsér az eke szarva mellett a szántóvető és téged óhajt a lézas nagy beteg is. És te, mintha megfeledkeztl volna ró-lunk, árván hagyatl: árván hagyatl: hívó kérésünk szavára bezártad füleid

és nem láthatjuk bűhájós fénytől környezett mosolygó arcodat.

Kilépve a nagy természetbe, elmerengve állunk meg a kigyózó Bodrog regényes partjánál; hiába próbáljuk szívünk hurjait örömi s hála érzések rezgésére fokozni: tekintetünk a kopár tölgy erdőn túl, vagy innen a pusztá halmokon nem a zsendülő tavasz, de a haldokló természet, a késő novemberi hangulat bús jeleivel találkozik.

Az évszakok mintha felcserélték volna egymást, mintha a természet rendje megváltozott volna . . . Szívünk azon szomorú sejtellel telik meg, mintha a mindeneget megsemmisítő, feloszlató és elnapoló földi hatalom szövetségét kerestél s talált volna a magyar nemzet ellen a világokat kormányzó égi királyban, hogy vonja meg ez élni akaró nemzettől a levegőt, a napsugárt, az életadó virágos tavaszt; vagy ha úgy tetszik, mindezeket elnapolhatja.

Ameddig szemünk ellát, sivar, pusztá képpel néz reánk a föld határa, mint őszszel a pihenni siető természet.

Ami pompával az erdő, mező szürke képét képzeletünk felékesítette, azt április fagyasztó hideg szele irgalmatlanul fosztja meg tőle. Csicsergő madarak vig dalától nem hangos a mező; mintha ösztöne sugta volna, nem jött el még az erdő néma völgyének lakója. Csendes a berek; néptelen a madárfészek, mert a szálláscsináló, szeretkező dalos madarak még nem hagyták oda. A verőfény ha ki is csal a szabadba, dagadó tudónk mohón nem szívja magába a zsongító tavasz mámorító balzsamos levegőjét s téli börtönünk négy fala közül nem hogy ki, de vissza óhajtozunk, hogy a kandalló szított melegénél kárpótoljuk magunk a tavasz örömeiért.

Künn a szabadban a téli hangulatában is regényes Bodrog völgyében hiába keresem enyhe pihenőhelyül a part zsenge zöld pázsitját vagy a parti füzesben az első hirmondó virágot; mélyen aludni látszik itt még minden . . . csak a Pataknál elfutó s tova rohanó szürke hullámok rejtelmes suttogásában hallgatom a tavasz üzenetét.

A csalfa napsugár, mint egy mosolygó szép gyermek pajzánkodik velem s midőn túl a folyam fodros hullámain a tavasz mosolygó tündére szerelmesen int felém, hozzá szárnyaló lelkem mire elérte volna, csalódva tér vissza, mert csak délibáb volt, mit üzött, kergetett a képzelet.

Még semmi jel künn a nagy természetben hogy tavaszodnánk s ha hideg, fagyos is még a föld kebele, hogy az április illatos virágot fakaszson belőle: a magyar szabadság örök fényű napja annál szebb, virágzóbb s illatosabb tavaszt hozott szívünkbe.

Kivül a fának vagy virágnak ha nem is feslik bimbója: a magyar nemzet millióinak szebb jövőt álmodó lelkében az eszmék magvai termő talajra találtak; növesztve a honszeretet sugárzó fényétől s öntözve a lelkesedés harmatával.

Mesébe illő módon, a legrövidebb idő alatt kizöldült, felnevekedett s ime: mindnyájunk legnagyobb gyönyörűségére és szívbéli örömeire kibontakozott előttünk az ébredő természet s a magyarnak legszebb nemzeti virága: a tulipán.

Két kézzel szórhatja csillogó kincseit a rügyfakasztó tavasz hegy-völgy s rónaságra: érdeklődésünkre kevésbé tarthat számot; csak a színházakban, az utcákon s egyéb közhelyeken hullámzó lelkes emberáradatra tekintünk: a szívek fölött hordott hervadhatatlan tulipán hangosan kiáltja fülünkbe: megjött a kikelet!

Már csak fejünk fölött süvölt az északi hideg szél, csak fölöttünk tombol a szeszélyes április zugó vihara: a lelki természetben megzendült az alleluja: itt a tavasz! . . . Ezt mondatja velünk a szabadság égi illatát áhító szívünk drága virága: a tulipán; mely a kertek rózsáinál s a mezők lilomainál sokkal többet és szebben beszél.

Lcgyen e honfi szívből fakadt nemzeti virág a magyar nemzet mult-

jának szebb és boldogabb jövődjé-kez áthidaló erős kapocs, hogy reményei, vágyainak sokszor látott tavasza után meleg nyár és gazdagon termő ősz jöjjön: mikor a magyar maga szüretelje le a szabadság jegyében indított hősies nemzeti küzdelmének megérdemelt drága gyümölcszeit.

E kis virág csodatevő magvait a sebesen zugó tavaszi szél szárnyain hordja el az országban szertesét s leljen termő talajra minden honfi szívből. Virágozzék, illatozzék, hogy boldogságunk irigyelésétől meghasadjon az ellenség szíve. A gondolat, az eszme, melyet a háromszínű tulipán szimbolizál: mint az oltárlámpa égjen és világoljon örökké a magyar nemzet millióinak keblében!

**Esküvő.**

Esküvő van. Ki esküszik?
— **Egy boldog pár — mondják s nézik;**
Mily halovány a menyasszony —
S a hangja is reszket nagyon.

Holtomiglan, — holtodiglan . . .
S elhalványul tán még jobban,
Ugyan mitől olyan halvány?
A nagy boldogságtól talán . . .

Ne kérdjétek, ne bánjátok,
Hisz eleget megtudhattok
Az ifju pap két szeméből . . .
Kiosorduló könyösepekből . . .

ILONKA.

**A rut leány.**

Irta: Fonyi Ilonka.

I.

A Bárdoss Katinka hozományánál csak az ő rutsága volt nagyobb. Különös, visszataszító arca, apró szemei s szálnalmasan sovány alakja volt.

A kávé-s-nénikék ki is mondták rá a szentenciát: hogy minden vagyona mellett megmarad az ekléziának.

Szegény leány! Ha bálba ment, egy-két „kötelesség“ táncon kívül alig mozdult az édes anyja mellől; a tenisz-partiknál mindig neki volt a legügyetlenebb partnere; a jégpályán legtöbbször egyedül korcsolyázott, pedig talán ő volt a legügyesebb — de ezt észre sem vették, nem figyelt rá senki: legfeljebb egy-egy megjegyzést tettek a toilejtjére, kalapjára, de a vége mindig csak az lett: nem jut érvényre ez a drága ruha azon a rut leányon.

Bárdoss Katinka okos leány volt. Ismerte önmagát s talán még csunyábbnak hitte mint valóban volt — azt is tudta, hogy az apja királyi tanácsos, dngszagdag földbirtokos s neki mesés hozománya van.

Azzal is tisztában volt, hogy fényes parthija akadna nem egy, csak a kis ujját kellene kinyújtania, de ő ezt nem fogja tenni soha.

S ha erre gondolt, nagyon sivar-nak, célnélkülinek találta az életet.

Nem, soha! igaz szerelemmel nem közeledhet hozzá senki; boldogtalan asszony pedig nem akar lenni.

S amikor erre gondolt, megerdt a könye, és hullt, hullt sokáig . . .

Csak hogy mindenkinek megvan a maga kis regénye, — mindenkinek az életében van napsugár, fény, ha csak néhány röpke pillanatra is . . .

Eljutott a napsugár a Bárdoss Katinka fehér selyemmel tapétázott kis leányszobájába is. Nem az égről jött, mégis ragyogott — alig ért hozzá mégis melegeit — forró volt — megperzselte a lelkét . . .

Az ő hófehér, erős lelkét . . . A tüzkárosultak javára műkedvelői előadást rendeztek. Bárdoss Katinkát könnyen nélkülözheték volna; de hát királyi tanácsosnak a leánya, meg aztán a dngszagdag Bárdoss Dénes sokat áldozott a szegényekért. Még kellett hivniok. Végre elhatározták, hogy négy

kézre fog játszani Deésy Kálmánnal; — mindketten művészi zongorának. Az előadás egyik legsikerültebb pontja az öt játékok volt, s Deésy egész éjjel Bárdoss Katinkát mulattatta. Volt is mit hallgatnia másnap, a mikor a Kelemenné szalonjában megjelent az öt órai teára.

— Szegény Deésy, én csak magát sajnálom, hogy kénytelen volt egész éjjel azzal a rut leánnyal mulatni — igazán a jótékonyt legjobban maga gyakorolta tegnap.

Deésy Kálmán hidegen nézett végig a szép asszonyon.

— Én inkább azokat találok sajnálatra méltóknak, akik nélkülözték a Bárdoss Katinka társaságát. Eddig én sem vettem észre — köszönöm, hogy megismertettek velem.

Erre aztán lett kacagás, az a sok szép asszony, leány egész skálát kacagott.

— Nekünk mondja ezt Deésy? és maga mondja? ismerjük, hallottuk a híret, hogy Bánhidán is mindig a legszébb leánynak udvarolt. Azért, hogy rövid ideje van köztünk, ismerjük már teljesen.

— Csálódnak, én is csak most kezdem ismerni magamat.

És minél ritkábban lehetett ezennél a szalouokban látni. Minden idejét Bárdoss Katinkának szentelte. Együtt sétáltak szép, napsugaras délutánokon, együtt ápolták a halvány violákat, rezedát — ez volt a Katinka kedvenc virága — a tekintetök sokszor egybefonódott, a kezük is egymáshoz simult lágyan, szépen — de szerelemről nem esett szó köztük soha.

Pedig minél többet találkoztak, annál jobban érezte mindkettő, hogy nagy, szenvedélyes szerelem ég a lelkükben. Minél többet látta azt a rut leányt, minél többet hallotta kellemes csengésű hangját, okos, komoly beszédét; minél jobban megismerte a lelkét — annál szebbnek tűnt fel neki, — s egy nap arra a felfedezésre jutott: hogy nem élhet nélküle.

Talán ugyanazon a napon, amikor Bárdoss Katinka egy csendes estén forró könyvek közt vallotta be magának hogy: szereti Deésy Kálmánt.

Másnap a nyitott ablak mellett állottak a kis szalonban. Csönd volt. Kint már alkonyodni kezdett, a kertből behatólt a rózsák illata, egy elkésett kis pillangó sietett éjjeli szállásra a harangvirághoz, a szellő lágyan susogott büvös szerelmes szót az égő piros székfünek, szerelmet lehelt minden, minden s Deésy Kálmán odahajolt a leányhoz, megfogta a kezét s úgy suttogta lágyan, szerelmesen: Katinka, édes kis madaram, szeretem forrón, végtelen — szeretem igaz, nagy szerelemmel, egész szívemmel, lelkemmel...

A leány lehunyta a szemét — azt hitte: álmodik — csak akkor tudta, hogy ébren van; amikor a kezére tapadt egy forró ajak s csókoltá soká, soká...

Azután pedig összevillant a tekintetük — egybe fonódott a kezök — a leány odaborult a férfi széles mellére — az pedig átkarolta azt a vézna, gyöngye alakot — s úgy suttogta neki:

— Megoltalmazlak minden veszélytől — erős a két karom — te leszel az én gyöngye kis virágom, ápollak majd, szeretgetlek, ugy-e boldogok leszünk? Egymásnak élünk meg a virágainknak — tele lesz a kertünk rózsával, rezedával — a te, az én illatos szerény virágunkkal...

A leány csak hallgatott, de közelebb simult a férfihez, mintha oltalmat keresne nála.

II.

— Bárdoss Katinka még százszor csunyasabb mint volt, — szegény a sok sirástól alig lát már s az arca milyen sárga — hja! kár volt hinnie a szép Deésy Kálmánnak, hisz lehetett tudni, hogy előbb utóbb ez lesz a vége; szeszély volt semmi más, mert anyagiilag rendben van s nincs szüksége a Bárdoss Katinka pénzére. Most aztán busulhat utána míg csak meg nem unja.

— Hát végleg elment innen? én úgy hallottam, hogy csak pár hétre utazott el, hisz a lakását is fentartotta. — Ki akarta kerülni a beszédet — majd maga után viheti a holmiját — s az a rut leány ábrándozhat felőle s várhatja még ismét a szemébe nézhet.

És megindult a mende-monda mint ilyenkor már szokás. Volt miről beszélni; elég témát szolgáltatott szegény Bárdoss Katinka azzal, hogy most még sokkal hallgatagabb lett s mosolyogni nem látta soha, senki.

A fehérselyemmel tapétázott kis leányszoba még többet is tudott volna mondani.

Elmondhatta volna, hogy minden este kinyitja az íróasztala kis fiókját, aztán elővesz egy egész halmaz limlomot... egy kék gomb, egy kis bálitáncrend, egy fehérselyem szalag, egy négylevelű lóherelevél, egy kis bonbonniere, egy pár szál elszáradt virág és egy kis miniatúra arckép. Megnézi sorra... meg-megsimogatja, a kezébe veszi, nézi, nézegeti, míg csak el nem homályosul a szeme s végig nem hull az arcán egy forró, fájó könnycsepp le, arra a kis miniatúra képre.

... Szeretlek, szeretlek édes és még sem leszek a tied soh... Oda-adnám éltemet, csak még egyszer a szemedbe nézhetnék — de tudom, nem látlak többé... Te hoztál álmodat, ábrándot a szívembe; te voltál a napsugaram; üres, fénytelen nélküled minden... pedig tudom, hogy szeretsz, igaz az érzéled — de nem tudtam hinni, hogy örökké tartson — nem, nem lehetünk mi az egymáséi soha... te szép vagy, daliás, ünnepezt; nem illik a nemesfaj rózsához a kis vadvirág, ott annak a helye szurós ágak között, ott hervadjon el, hulljon a porba... És messze, messze valahol egy halvány kis levél folytathatta volna a beszédet, vagy talán inkább egy daliás, erős férfi, aki gyöngye lesz ha a kezébe veszi azt a kis levelet, annak az erős lelkű rut leánynak vonásait, akinek meg-erednek a könyvei mikor azokat a kicsi betűket nézi.

III.

Elhervad a virág, ha féreg rágja gyökerét; — halvány, színtelen lesz s egy szép reggel lehall minden kis szirma... Ki veszi észre? talán senki, hisz oly sok a virág, egygyel több, vagy kevesebb, fel sem tűnik, csak az ág marad árván, csak levelei gyászolnak — de hisz hervadás a virág sorsa...

A Bárdoss-kastély nagy szalonja gyászszal van bevonva. Az inasok lábujjhegyen járnak, halkán beszélnek, gyászos a ruhájuk...

Bent a teremben nagy ezüst gyertyatartókban számtalan gyertya ég, csönd van, bódító virágillat... egész halmaz koszoru... ibolya, rezedá, gyöngyvirág — kék, fehér, rózsaszín szalag.

Fent az emelvényen, a diszes ravatalon exotikus növények között egy koporsó — aranyos, fényes — benne egy halvány kis halott, egy elhervadt virág — Bárdoss Katinka.

Messze, távol a világtól, egy hegyekkel körülvett, zöld fenyvessel ékes kis faluban, egy napsugaras, virágos kis házban, egy hatalmas, erős férfi lehallja a fejét s zokog keservesen; előtte egy gyászjelentés, egy sötétszegélyű halvány papír...

... A templomban megkondul a harang, megszólal az orgona, felhangzik az ének százak, ezrek ajkán: Alleluja!

A szellő tova viszi a hangokat, be-surran a nyitott ablakon — megsimogatja annak a bánatos embernek halvány arcát — s a fülébe sugja: Fel-tamadunk!...



A tulipán.

Megigérted szép leányka
Hogy hallgatni fogsz reám;
Azt is mondtad, megértetted
Mi nekünk a tulipán.

Megigérted, hogy ruhádra
Tulipánt fogsz himezni;
Tulipántos kelengyéd lesz
S magyar nő akarsz lenni.

Megigérted azt is nekem
Egy szép estnek alkonyán;
Mindennapi imád lesz a
Tulipán, a tulipán.

Mit ígérjek én tenéked?
Édes magyar honleány;
Legyen élted virágos kert
S te benne a tulipán.

Miskolczi Kovács Béla.



Homunculus a hirlapiró.

Fordította: Dr. Czirbusz Géza.

A sajnos, korán elhalt Hamerling-nek satirikus nagy eposzát kevesen ismerik. A modern társadalom hibái és alakjai vannak benne négyes trocheusokban kigunyolva. Homunculus az anya nélkül és felesége az apa nélkül világra jött Lurley képviselő a társadalom félberekait. Egyik az értelem, másik a szív bolondja s mindkettő örületes dolgokat viszen végbe, mert elszakadtak a valóságos embertől, kibén ész és szív, lélek és test, gondolat és cselekedet harmóniában vannak.

A költemény nincs még magyarra fordítva. Mi is csak részleteket közlünk a második énekből, (magyar hangsúlyos ritmusban) melyben Homunculus fiatal koráról és hirlapi characteréről van szó.

Munczi volt a kántor neve kinek felesége vala kiszemelve, megérlelni azt a sejtet a lombikból, ölelés gyümölcse helyett, melyet életelemekből összekotyvasztott a mester: A mint 9 hónap múlva napvilágra jött a fiú, kiérlelve, kiformalva nemzés nélkül: megéledt a madárhúsu csodagyermek, s felmeresztett szemöldökkel, összeráncolt homlokbőrrel tekintgetett fáradt szemmel, bölcsőjéből maga körül. Ritkán sirva, még gyérebbe mosolyogva. — Soh' se látott teszem, anygalt szendergése közben, minthogy anygokban soha életében nem hitt. De anyjának életadó vére nevelt benne csirát, olyasfélé, mely, a mikor édes apja segédje lett: verselés-ben nyilatkozott. Regényeket, szép verseket derék anyja sokat ismert. Olvasgatott későbbed is, mikor áldott állapotban járt-kelt vele és a mikor kisedét keblén szoptatta, s költészetre kihizlalta. Így lett Munci kezdő költő. Nem kerülte el figyelmét, hogy a költő szívből hordja a fájdalmát és szerelmét. Később rájött Munczi arra, hogy a tavasz rügyet fakaszt, a rózsák meg illatoznak, és hogy jól esik lelkének üde csinos lánykát látni. Alig várta, hogy mindezen felfedezett nagy eszméket — nyomban világgá kürtölje. Azt ő persze még nem tudta, hogy ős Anakreon óta, ezt a világ régen tudja. Kellnerlány lett első lángja, zöngeményét annak írta; később mégis varrólányka fényes aczellóljával,

tünt fel neki Párka gyanánt élte s üdve fonalának. Egy szép napon könyvet látott: Schakról közölt kritikákat; ez időtől nem volt nyugta — olyasféle érdemeket megszerezni minél előbb: Scherr János* lett ideálja, A prózában Götznek hódolt,** Most már tovább nem várhatott: esztétikát, poetikát tanult titkon költés végett. De csakhamar tudtul adták Hogy dalai régi nóták, Májusi kedv, szerelmi üdv nem új themák, mint Ő vélte. „Elcsépeltek!“ biz' már azok! Fáj e szó, de új poezist kell helyette kitalálni...

Uj poezist, időszerűt új themákkal, új eszmékkel hallatlan új érzésekkel. Munczi tehát fölfedezte, hogy az ember társadalmi bajok rabja, hogy a szegény nyomorban él és a bitang dúslakodik; hogy az éhség bűnre viszi a szegény lányt; hogy a kiélt gazdag kéjenc szüzeket kap kerítőktől; hogy a házias élet teher, a hól megszünt a szeretet, s hogy az erkölcsi poshadás szegénységben fog gyökeret; De a nagy vagyon is lehet rosszaságnak szülő oka. Ha e sok szép igazságot versebe szedve feltalálja — mint ő hitte: nagy feltűnést és kirnevet szerez vele, Meg hogy mindjárt másnap, minden baj megszűnik e világon. Csakhogy sajna, újra látta, hogy a világ új fajtájú verseire úgy ásitott, mint a régi dalainál. Sokféle lett még a Munczi, Néppárti és bujtogató, szabadelvű, demokrata, Talpnyaló arisztokrata, Rendőrspicli, vicekonzul, gárdatiszt a Vatikánban, bórzeágens, bankházfőnök, csirkefogó, csodadoktor, haditudósító, no meg deklomator s büvésmester, kártyaspieler, spiritiszta, medium, szocialista, renegát és török basa, csuhás barát, jezsuvita, körhintás és műkoplaló, csepürágó s grófi titkár, kéményseprő, könyves vigéc, circuslovas, fűtge bohóc, — szóval az *elváltozásnak* művészetét mezben, szóban pár év alatt megcsinálta. Miglen végre fővárosi — *hirlapiró* lett ő kelme. Olyan lapnak szerkesztője, minőt világ soh'se látott: „Ujság“ volt az mindenkiről és mindenről szóló hirlap, melyet ingyen osztogatott, boldog és boldogtalannak. Tetejébe ajándékot adott minden abonennnek. Piros tojást husvét napra, krisztkindlit, újévi douceurt. Csupán azt kívánta Munczi, hogy lapjának hirdetésit olvassa el abonennse. — „Teringettél! hogy lehet ez?“ „honnan veszi a költséget?“ — kérdezték kíváncsi lelkek; tudniillik naiv emberek, a kik hitték, hogy a madár levegőből, a hal pedig vízben megél, az „Ujság“ meg Előfizetői után Munczi mégis jól számított: Mindenki olvasta lapját mindenki hirdetett benne. Fizetést — igaz — nem adott; de ő szépen pénzelt abból, a mit közrebocsáthatott. Társadalomnak elitje versengett a dicsőségért, hogy az „Ujság“ vezércikkét

* Irodalomtörténész.
** Kritikus és irodalomtörténész 1887.

királyi s egyéb tanácsos pénzes pártok pártvezéri — irhassák. A gazdasági s pénzügyi rovatba készen bankcégek s nagykereskedők küldözgették cikkeiket, hogy nevüket nyomtatásban láthassák Munczi lapjában. Irodalmi kritikákat ingyen kapott kiadótól és a szerzők irigyejtől. Látványosság volt a *belső szerkesztőség* négy vitéze. Kettő volt a főszerkesztő: vörös plajbász meg az olló. A szerkesztőség belső tagja volt továbbá egy kuvaszab, aki abba kapott bele, kire éppen uszították. Az emberi érzékeknek szintén vala megbizottjuk: *ülő szerv* volt a felelős* negyedik a szerkesztésben. A lapitást és elhallgatást Munczi cselekedte maga. Mert az agyonhallgatás jövedelmes *sáp*-forrás — A lap titkos *raktárában* óriási dészsa állott. E szörnnyédzsa meg volt telve dicsőhymuszok jelzőivel. Mindenféle ékes szóval elismerő hódolattal: pártatlan, mesés, kitünő mesteri és soh'se látott elbűvölő, elragadó, tündéries, meg észbontó. Valamennyi díszjelzőnek dicsőítő sallangoknak — meg volt külön „*szabott ára*” kezdve az elég csinostól fel a rémisztően szépig; „*meglehető*,” „*elcsuszik még*” „*nem épp csunya*,” „*jó tűrhető*” — szintén külön taksáltattak. Szemérmetlen reklamyártás finom, durva, nyers és kokett, álarcosan, álarc nélkül minden számban kínálkozott. De valamint Attikában Hires édes mézén kívül legkitünőbb volt a sója: Munczi lapja egyenlően raktározott cukrot, ürmöt Assa fötetidát és tömjént, s keztyűs kézzel vasdorongot. Azonkívül kereskedést nyithatott ledorongoltak s megnyuzottak bőreivel. A *reklámnak* raktárához csatolta az országhírű „*Közönség köréből*” való higveleji hirrovatot. Közvélemény, magán nézet, meggyőződés, buta ötlet, gorombáskodó pimaszság — ki volt adva itten bérbe publikumnak ügyes kézzel még több pénzzel föltálalva, nagyra fújva, sallangözva sok hasábra kinyujtözva. Mi *eladó* van e földön: minden szép és kívánatos delikát és káprázatos, érzékeket csiklandító, embereket bolondító: — — mindennek a címét tudja, *hozza* is a Munczi lapja! Hogy mind ennek javarészt legelőször Munczi kapta, A *jus primae noctis* szerint legelőbb ő falatozta: — az magától értetődik.

Egész világ neki hódolt. Szabad bemenete vala, szalonokba, színházakba. Minden ajtót *nyitva* talált fület, szívet s minden *tárcát*, Mind hajlongott ő előtte, Már messziről köszöntötte

* Ezt csukták be, mert legjobban tūrte a tömlöcben való ülést. (Sitzorgan) Dr. Cz. G.

Ha mindjárt e kivánsággal: „Vigyen el az ördög mindjárt!” Mégis ő volt erkölcsbíró, mindenkit lekritizáló, vagy dicsérő s közvetítő. Miniszterek, pártvezérek szorongatták, szegény zsidók csókolgatták keztyűs kezét. Szép és nem szép nagy *művésznő* szolgált Neki fejjánkossal, hol meg futó szőnyeg gyanánt. Mindnyája volt megvehető *előtte*, mert őt magát is megvehető bárki fia.

Ily nagy fényre, dicsőségre jutott Munczi lapja révén.*

A „Bánatos nótái”-ból.

I.

Búbánatos az éjszakám...

*Búbánatos az éjszakám,
Más öleiben ül a babám;
Más öleli, más csókolja,
Bánatomnak ez az oka
Egyedül.*

*Késő az éj, hull a csillag,
Jaj be soká, soká virrad!
Meg sem virrad soha többé,
Éjszaka lesz mindörökké
Felettem.*

II.

Csalfa leány...

*Csalfa leány, jaj, de messze estél!
Hű szívemhez hűtelemné lettél;
Más faluba vitt csábító párod,
Verje meg a legsötétebb átok.*

*Kaputoknak düledeznek fája,
Ránehezült a búbánat árnya:
Sirva nézem udvarotok fáját,
Visszasírom lelkeim boldogságát.*

III.

Sirass meg majd...

*Sirass meg majd, ha eltemet a bánat,
Hej hisz tudod, sirtam én is utánad;
Siralom volt az én egész életem,
Boldog napom so'sem is volt énnekem.*

*Sirass meg majd, hej de még se, leányka!
Mért hullatnád könyeid a fejfámra!
Ha megástad boldogságom sirhalmát,
Könyeiddel ne zavarj a nyugalmát.*

Szendrói Holozsnyay Cyrill.

Rendre utasítás.

Irta: Balogh Irma.

Az n...i állomáson történt: az átutazó utasok sebtében leszálltak, hogy valamit egyenek, igyanak; a gyorsvonat, mely Németország felé tartott N...ben csak tizenöt percet pihent. Az első osztályu utasok közt volt egy magas, vállas, szőke uri ember, határozott szláv típus. Bent a kocsiban utársaival abszolute semmit sem törődött, sőt még a szemben ülő feltünően szép, fiatal barna leányra sem vetett ügyet, de még annyira sem, hogy legalább egy pillantást vetett volna rá.

* A költemény egyéb mutatványrészei: Homunculus mint politikus, mint majomtanító, felfedező és emberirtó — más lapokon jelezték meg tölem. 1906. Dr. Cz. G.

Kezében a „Temps”, mellette sárga füzésű francia regények. Utitársai azt gondolták, hogy francia s mivel mint idegent figyelmesen megnézték, ők sem törődtek vele. A szép barna leányt azonban az idegen közönye izgatta; szokva volt hozzá, hogy ahol ő megjelent, ott a férfi szemek szinte akarátlanul feléje fordultak. És ime ez az idegen ugy, olyan mozdulatlanul és gögösen ül helyén, mint egy indiai bálvány — még csak egy röpké pillantásra sem méltatja!

Az n...i állomáson, a mint a vonat megállott, az idegen bele nézett a „Conducteurjébe”, látván, hogy a vonat tizenöt percet áll, ő is az étterembe sietett s egy csésze teát rendelt. És csodálatos, de mégis ugy van, hogy sorsa annál a csésze teánál a forduló pontra ért...

A pincér sebtében elhozta a teát s az idegen alig hogy belekóstolt, éktelen dühbe jött. Előszólitotta a pincért s elveresedett arccal szidni kezdte, hogy a tea megihatatlan lögmör, moslék s miféle ország ez, ahol az ember még egy rendes, megiható teát sem kaphat!

— És ez az aljas, bitang ország nevezi magát civilizált országnak, kultúr országnak! Köpök egy ilyen országra, vissza a pénzemet! — Ordította az idegen német nyelven s a hüllező pincér izgatottan kereste zsebében a pénzt.

Az egész étteremben halotti csönd uralkodott, mindenki elképedt és hallgatott. De mikor az idegen újra az országot kezdte emlegetni, szidni, Szency Anna — szép utitársnője lángoló arccal fölugrott asztala mellől, mellette termett s franciául nagyon energikusan rákiáltott: — *Egy szót sem!*

Az idegen bántó, arcátlan módon elnevette magát s amit az előbb németül mondott, franciául kezdte ismételni. Anna hirtelen fölemelte kezét és arcul ütötte. Az egész egy másodperc műve volt!

— Egy szót sem! — mondá s az imént lángoló arca olyan fehér lett mint a fal — az én hazámat, az én országot ne bántsa, mert kutyakorbács-csal fogom elveretni!

Az idegen, Alexejeff, orosz föld-birtokos szintén olyan lett, mint a fal, néhány futó másodpercig rábámult a szép, barna leányra, aztán hirtelen mozdulattal fölkel s elhagyta az éttermet.

Anna visszament édes anyjához, aki teljesen elképedt, elrémült arccal ült helyén.

— Nem birtam elviselni, ne haragudjál anyáskám, meg kellett tennem — mondá Anna reszketve az izgatottságtól.

Az étteremben, alig hogy Alexejeff után az ajtó bezáródott, élénk zsongás támadt, tárgyaltak a váratlan incidens. És mert minden szem Szencynek felé fordult, Anna fölemelkedett helyéről és mondá:

— Menjünk, anyáskám, a vonat ugy is azonnal indul.

Az egyik asztal mellől egy pelyhedző bajuszu fiatal ember gyors elhatározással fölugrott és Szencynéhez sietett s bemutatkozott:

— Engedje meg, nagyságos aszszony, hogy kezeiket megcsókoljam, nem bírom másképpen tiszteletemet, hódolatomat kifejezni. Rőstelem, mélyen szégyelem, hogy a mi az én kötelességem lett volna, azt ő nagysága cselekedte meg...

A portás benyitott s jelezte a gyorsvonat indulását.

— Kezeiket csókolom — hajlongott a fiatal ember s Annáék örültek, hogy az éttermet elhagyhatták.

— Remélem, hogy az idegen más kocsiba ment át — mondá Szencyné

s aggodalmasan nézett a vonat ablakán végig.

— Ha ő nem tette, megteesszük mi, anyáskám. Ne félj, nem fog kellemetlenkedni — nyugtatta Anna fölizgatott anyját.

A kocsí üres volt: Alexejeff más szakaszba ment át. S alig, hogy Anna és Szencyné elhelyezkedtek, Szencyné megfogta Anna kezét s magához vonta:

— Oly rettenetes nékem minden zajos dolog, minden kellemetlenkedés, de te most helyesen cselekedtél, édes gyermekem. Apád vére ismerek bened, ő sem tūrte, hogy hazáját egy szóval is bántsa...

*

Szencyné leányával Berlinben szállt ki, Alexejeff is ott szállt ki.

Másnap Alexejeff névjegyét beküldte Szencynéhez, neve alá franciául ez volt írva: „*Az az idegen, kit az n...i állomáson rendre kellett utasítani, esedezik néhány percnyi meghallgatásért.*”

Szencyné meglepetten és szótlánul adta a névjegyet Annának.

— El kell fogadnunk, anyáskám, kötelességünk is, de — érdekes is — mondá Anna.

Alexejeff bejött, a szoba közepén megállott és mélyen meghajtotta magát.

— Nagyságos aszszonyom, köszönöm, hogy elfogadtak. Minősítetetlenül viselkedtem s eljöttem, hogy kedves leánya, önagyságának megköszönjem a nagyon megérdemelt rendreutását, a megfenyítést. Köszönöm — fordult Anna felé s újra mélyen meghajtotta magát.

— Nálunk a lángoló hazaszeretet csak fogalom, nálunk a kancsuka és Szibéria elfojt mindent. Soha sem fogom azt a pillanatot elfelejteni, mikor kedves leánya kigyult arccal, lángoló szemekkel előttem állott, mikor kezét rám emelte. Megszégyenültem s megindultam egyszerre — a rajongó hazaszeretet fogalma megelevenedett, föleszmélt bennem is. Szükségét éreztem annak, hogy jóvá tegyek egy hibát olyan szent érzelmekkel szemben, melyek méltán fölháborodást keltenek olyan nőkben, kik hazájukat szeretik és védeni tudják.

Szencyné leült s kezével egy szék-re mutatott:

— Aki a dolgokat így fogja föl, az tiszteletreméltó, azt le kell magunknál ültetni — gondolá s Alexejeff alig hogy helyet foglalt, újra beszélni kezdett:

— Eddig Magyarországról keveset tudtam, csak tegnap óta ismerem; a mely országot, nemzetet a nők oly rajongva szeretnek, az a nemzet az elsők közül való.

— Jöjjön uram hozzánk és tanulja meg a hazaszeretetet — szólalt meg Anna s fekete szemében a lelkesedés tüze gyult ki. — Olvassa el szabadságharcunk történetét s csak akkor fog bennünket megismerni, többet: csak akkor fog bennünket megszeretni — jöjjön!

— Eljövök! Most csak azért vagyok uton, hogy Európában egy alkalmas, megfelelő pontot keressek magamnak, ahol letelepedhessek — új hazát keresek. Otthon az utóbbi időben oly sok kellemetlenséget, igazságtalanságot és oly sok bánatot éltem meg, hogy menekszem hazulról, meggyűlöltem Oroszországot. Eljövök és nemde szabad nagyságotokat arra kérem, hogy majd információkkal segítségre legyenek?

— Természetesen, válaszolt Szencyné készséggel.

*

Egy év múlva a napi lapok néhány soros hírből emlékeztek meg, hogy Alexejeff Fedor báró elnyerte a magyar állampolgárságot és eljegyezte szenicei Szency Annát...